**LOPE DE VEGA  
*Del Mal lo Menos***

Personajes:

|  |
| --- |
| *DON JUAN DE MENDOZA* |
| *MONZÓN, lacayo* |
| *EL REY DE NÁPOLES* |
| *CASANDRA, prima del rey* |
| *SILVIA, dama* |
| *CONDE FABRICIO* |
| *EL MARQUÉS OCTAVIO* |
| *FABIO* |
| *UN JARDINERO* |
| *EL CONDESTABLE DE DINAMARCA* |
| *EL REY DE DINAMARCA* |
| *DOS PAJES* |
| *SERVIO* |
| *JACOBO* |
| *MANUEL* |
| *CALIFA* |
| *PILOTO* |
| *BEATRIZ, reina* |

**Acto I**

*Salen don Juan de Mendoza y Monzón, lacayo, de camino*

**DON JUAN**

Hoy hablo al Rey.

**MONZÓN**

Bien harás,

que ya se acaba el dinero.

**DON JUAN**

Presto las letras espero.

**MONZÓN**

Tarde letrado serás.

**DON JUAN**

5

El día que yo salí

Monzón, de España, me dieron

esta palabra.

**MONZÓN**

Sí hicieron,

y de ella testigo fui.

Mas ¿qué palabra se dio

10

en materia de dinero

que se cumpliese?

**DON JUAN**

Hoy le espero.

**MONZÓN**

¿Hoy le esperas?

**DON JUAN**

Sí.

**MONZÓN**

Yo no.

**DON JUAN**

¿Por qué?

**MONZÓN**

Porque no hay amigo,

en las desdichas, leal,

15

y porque no viene mal

sin ser de otro mal testigo;

pues es verdad que tendremos

orden de volver a España.

**DON JUAN**

En fortuna tan extraña

20

probé, Monzón, los extremos.

Ya, en efeto, me ausenté

y a Nápoles he llegado.

Don Tello quedó afrentado;

su necio mentís vengué.

25

Consejo fue el ausentarme

de quien no me quiere mal,

porque de peligro tal

era imposible guardarme.

El tiempo lo hará mejor,

30

que es el que lo cura todo.

**MONZÓN**

Si no lo pone de lodo,

que es lo más cierto, señor.

**DON JUAN**

¿Era mejor que aguardara

a una prisión o que diera

35

lugar que lavar pudiera

Tello su ofendida cara

con mi sangre?

**MONZÓN**

No lo apruebo;

bien en Nápoles estás,

que antes el no volver más

40

a España en los ojos llevo.

¡Qué terribles leyes son

las del mundo! Por un tris

ha de haber luego un mentís,

y al mentís un bofetón.

**DON JUAN**

45

El bofetón es afrenta

terrible, y determinada

a un mentís, bien ordenada

al decir que un hombre mienta,

porque es la infamia mayor,

50

y la mayor calidad

de un noble tratar verdad.

**MONZÓN**

Loco está el mundo, señor,

porque si el mentir afrenta,

¿cómo tantos hombres mienten?

**DON JUAN**

55

Porque está en que los afrenten

que un hombre la afrenta sienta.

**MONZÓN**

De suerte que el daño obliga,

para que se satisfaga,

no que la infamia se haga,

60

sino en que el otro lo diga.

Miente el que trata la dama

del amigo y la mujer;

miente el que le viene a ver

y a sus espaldas le infama;

65

miente el que dice que sabe

una cosa que no entiende;

miente el que calla y ofende

lo que era razón que alabe;

miente el que humilde nació

70

y blasona de ser noble;

miente el que algún trato doble,

por interés, cometió;

miente el que promete dar

y no da lo que promete;

75

miente el que juega, si mete

ayudas para ganar;

miente el que sustenta coche

sin renta ni señoría;

y el hipócrita de día

80

que quita capas de noche;

miente el que el pleito sustenta

donde no tiene justicia;

miente el que por la milicia,

sin servicios, pide renta;

85

miente el que siendo una dueña

raja, derriba y deshace,

y miente aquel que no hace

lo que a los otros enseña;

miente una dama que engaña

90

al que le da su dinero;

miente el papel lisonjero

con que a tantos enmaraña;

miente la que es roja y blanca

a puro afeite y color,

95

y miente fingiendo honor

cuando de su gusto es franca;

miente si, tratando a dos,

uno los hijos sustenta,

y la que en años cincuenta

100

jura que son treinta y dos,

y yo miento, como ves,

a costa de tu caudal,

pues de lo que cuesta un real

te pongo en tu cuenta tres.

**DON JUAN**

105

No pensé que hoy acabaras,

que en materia de mentir

mucho se puede decir.

**MONZÓN**

Píntanle al mundo dos caras;

y si está tan recebido

110

el mentir como decía,

¿Por qué es afrenta el mentir?

**DON JUAN**

Porque anda el mundo fungido

y solo el decirlo obliga

al que lo quiere encubrir,

115

que todos quieren mentir

y que nadie se lo diga.

**MONZÓN**

El Rey.

**DON JUAN**

Allí te desvía,

que es esta buena ocasión.

**MONZÓN**

¿Y las cartas?

**DON JUAN**

Estas son.

**MONZÓN**

120

No te turbes.

**DON JUAN**

No querría.

*Salen el rey de Nápoles, la reina Beatriz, Casandra, prima del Rey, y Silvia, dama; el marqués Octavio y el conde Fabricio*

**REY**

Por vos quiero dejar esta jornada.

**REINA**

Oblígame en extremo vuestra alteza.

**MONZÓN**

(Llega, ¿de qué te turbas?

**DON JUAN**

Bien pareces

hombre ignorante, que los reyes turban

125

con la gran majestad que representan.

**MONZÓN**

Imagínale un hombre.

**DON JUAN**

Fuera un bárbaro,

que se ha de imaginar que representa

una imagen de Dios, y con respeto

poner los ojos en sus pies. Yo llego.)

130

Dame a besar, señor, tus reales manos.

**REY**

¿Quién eres, español?

**DON JUAN**

Un caballero,

no de los inferiores de Castilla,

que con deseo de servirte vengo

desde su corte.

**REY**

¿Pasas adelante?

**DON JUAN**

135

No, gran señor, que vengo, como digo,

solo a servirte, y creo que estas cartas

dirán la causa y el intento mío.

*Lea el Rey*

**[REY]**

“Don Juan de Mendoza, mi sobrino, ha hecho elección de servir a vuestra alteza entre los muchos príncipes que se le ofrecían, en Italia, Alemania y Francia, en tanto que se componen sus pleitos en España. Suplico a vuestra alteza le ampare y favorezca su deseo, que, fuera de los méritos de su persona, doy en la suya la mía a vuestra alteza. –El Almirante de Castilla.”

**DON JUAN**

A vuestra alteza escribe la Duquesa.

**REINA**

Leeré despacio lo que aquí me escribe.

140

¿Quedaba con salud?

**DON JUAN**

Para serviros,

recién parida de un hermoso niño.

**REINA**

Dios se le guarde. ¿Dónde queda ahora?

**DON JUAN**

Queda en Valladolid, mas de partida

para Medina de Ruiseco.

**REY**

Tengo

145

obligación de hacer por vos…

**DON JUAN**

Merece

la Duquesa el favor de vuestra alteza.

**REY**

¿Don Juan?

**DON JUAN**

¿Señor?

**REY**

¿Qué pleitos son aquestos?

¿Importará que yo a mi primo escriba?

**DON JUAN**

Señor, no por agora, que es muy presto,

150

porque es cierto disgusto que tuvimos

un caballero y yo.

**REY**

¿Quedó afrentado?

**DON JUAN**

Era descolorido y algo libre,

y púsele colores en la cara.

**CASANDRA**

(No es necio el español.

**SILVIA**

Ni de mal talle.)

**REY**

155

No tengas pena, que en mi casa tienes

patria, señor y amigo.

**DON JUAN**

Dios te guarde.

**REINA**

En ella quedas ya, y en nuestro amparo.

**DON JUAN**

¿Qué puedo yo temer, favorecido

de vuestras manos?

**CASANDRA**

(¡Qué españoles bríos!)

*Éntrense los reyes y los demás, y don Juan detenga cortésmente a Casandra*

**DON JUAN**

160

Suplico a vuestra excelencia

que me escuche.

**CASANDRA**

¿Decís a mí?

**DON JUAN**

Sí, señora.

**CASANDRA**

Hablad.

**DON JUAN**

Aquí

me turba vuestra presencia,

que os confieso no haber visto

165

mayor belleza.

**CASANDRA**

Ya sé

vuestras lisonjas.

**DON JUAN**

¿Podré,

si a tanta luz me resisto,

daros algunos recados

de deudos que allá tenéis?

170

Mas en sus cartas veréis

mis deseos y cuidados;

digo los que allá tenían

de vuestra salud.

**CASANDRA**

Creed

que os haré toda merced.

**DON JUAN**

175

Lo mismo de vos confían.

Y lea vuestra excelencia

la de la Duquesa sola.

**CASANDRA**

(¿La libertad española

se turba de mi presencia?

180

Pues no parece encogido

el español. He pensado

que es gala hacerse turbado

y que es respeto fingido.)

*Abra la carta y lea entre sí*

**DON JUAN**

(¡Con qué gracia rompe el pliego!

185

Y no la tiene menor

en abrir puerta al Amor.

¡Con qué nieve enciende fuego!

Por cierto que allá en España

fue la fama desigual,

190

de que es prenda celestial

con la vista desengaña.

Si prima del Rey no fuera

y tan alto casamiento,

pienso que a mi atrevimiento

195

licencia de amarla diera.

¡Oh, cuánto el alma se goza

de aqueste dulce cuidado!)

**CASANDRA**

Yo he leído.

**DON JUAN**

Habéisme honrado.

**CASANDRA**

¿Sois vos don Juan de Mendoza,

200

el que llaman en Castilla

el alanceador?

**DON JUAN**

Yo soy

el que de veros lo estoy.

**CASANDRA**

¿Que vos sois la maravilla

de las damas españolas?

**DON JUAN**

205

No crea vuestra excelencia

más de lo que ve en presencia,

y en ella dos cosas solas:

que son un alto deseo,

y un conocimiento igual.

**CASANDRA**

210

No es, Mendoza, desigual

a la opinión lo que veo.

Id con Dios, que yo hablaré

a la reina, mi señora,

por vos.

**DON JUAN**

Y yo, desde agora,

215

hechura vuestra seré.

Guárdeos mil años el cielo.

*Al entrarse, con grandes reverencias, se venga enderezando el lacayo hacia Casandra*

**MONZÓN**

Conozca en esta ocasión

vuestra excelencia a Monzón.

Quedo, de que es él recelo.

**CASANDRA**

220

¿Quién sois?

**MONZÓN**

Un quien de aquel quien

por quien anda en quien yo ensillo.

**CASANDRA**

Ya os conozco.

**MONZÓN**

Y monacillo

de sus responsos también.

Soy un terrestre animal

225

que voy abriendo camino

al hombre más peregrino

que vio el curso celestial.

Soy de su taberna el ramo,

la tabla de su mesón,

230

de su tablero peón

y el lucero de mi amo,

porque como él va delante

siempre que amanece el sol,

yo, de este sol español,

235

soy precursor caminante.

**CASANDRA**

Ya os conozco, y me agradáis

por hombre de buen humor.

Mas quién es vuestro señor

os ruego que me digáis.

**MONZÓN**

240

Este es hijo natural,

si verdad, señora, os digo,

del famoso don Rodrigo

Enríquez, y al padre igual

en cuantas gracias le dio

245

el cielo; el padre es hermano

del Almirante.

**CASANDRA**

La mano

Naturaleza templó

en la celeste armonía

formando a vuestro señor;

250

tal es su fama y valor,

su virtud y valentía,

y que sea natural

no pienso que es gran defeto.

**MONZÓN**

Guardara, a serlo, secreto,

255

como criado leal;

mas no es cosa que desdora

la calidad de Don Juan,

porque por madre le dan

una principal señora.

260

Fuera de que allá en Castilla,

ya lo sabéis, esto basta.

**CASANDRA**

Mucho su virtud contrasta.

**MONZÓN**

Es espanto, es maravilla

de los moros granadinos,

265

es el jardín de las damas,

es árbol de cuyas ramas

se esperan frutos divinos.

El día que mi señor

salía con lanza al coso,

270

el toro más animoso

era un ciervo, de temor.

No quedaba quien no alzase

la voz y le bendijese,

mujer que no le quisiese,

275

hombre que no le envidiase.

Es tan franco y liberal,

que da a todos, de manera

que, por dar, que nunca diera,

andamos en tanto mal.

**CASANDRA**

280

¿Tanto ha dado?

**MONZÓN**

A un caballero

dio un bofetón tan bien dado,

que a Nápoles ha llegado

con este pobre escudero,

donde, si no es que provean

285

los reyes sus desatinos,

nos iremos peregrinos

donde gentes no nos vean.

**CASANDRA**

¿Fue sobre amores, acaso?

**MONZÓN**

En su vida tuvo amor.

290

Solo he visto a mi señor,

y esto que digo de paso,

hablar bien en un retrato

de una Casandra, que es prima

de este Rey. Solo este estima,

295

y es porque le halló barato

en una rica almoneda,

y dejámosnosle allá

por ser grande.

**CASANDRA**

Pues ya está

donde ver el vivo pueda.

300

Yo soy la prima del Rey,

y soy Casandra, yo estoy

donde me veis.

**MONZÓN**

Y yo soy

un mulo, una bestia, un buey.

Perdonad mi descortés

305

término, que soy un loco.

**CASANDRA**

Ni tengo a Don Juan en poco,

ni a quien su criado es.

Venidme a ver, que no soy

mala para amiga.

*Vase Casandra*

**MONZÓN**

Beso

310

vuestros pies.– ¿Hay tal suceso?

¡Oh, cielo! Gracias te doy

[...]

por el talle y proceder,

pues que no me ve mujer

315

que no diga; “Tuya soy”.

Estimarme desde aquí

por galán es justa ley,

pues una prima de un rey

se muere de amor por mí.

*Vase, y entra el conde Fabricio y el marqués Octavio*

**OCTAVIO**

320

¿Que su ayuda de cámara le ha hecho?

**FABRICIO**

Ansí lo dicen, porque se ha informado

y, de sus calidades satisfecho,

lo más conforme al español le ha dado.

Es pobre caballero, y sin derecho

325

a la hacienda del padre.

**OCTAVIO**

Habéis hallado

un término bien nuevo que disfraza

la bastardía pública en la plaza.

**FABRICIO**

Paréceme que habláis apasionado.

**OCTAVIO**

No, lo he mirado bien, y estoy contento

330

que el Rey humildemente le haya honrado.

**FABRICIO**

El español no muestra sentimiento.

**OCTAVIO**

¿No os mueve a risa verle tan hinchado

siendo un pobre escudero?

**FABRICIO**

Todo es viento

la arrogancia española. ¿Quién osara

335

mostrar a un rey tan arrogante cara?

Si fuera el Almirante, o cuando fuera

cabeza de Mendozas y Guzmanes,

no pienso que más grave respondiera

ni con más estudiados ademanes.

340

¿Vistes el vestidillo?

**OCTAVIO**

Y le quisiera

preguntar si en España los galanes

entran en aquel traje a hablar los reyes.

**FABRICIO**

Con la necesidad, Marqués, no hay leyes.

Es como embajador, porque andar puede

345

en el traje que quiere y le da gusto.

**OCTAVIO**

¿Y no queréis que muy corrido quede?

Pues siendo un escudero, fuera justo

reconocer quién somos.

**FABRICIO**

Eso excede

de lo que entonces fue común disgusto.

350

Yo hablo de las galas y el lacayo.

**OCTAVIO**

De pensar en las calzas me desmayo.

Muero de risa en ver con el toldillo

que se quitaba, muy a lo discreto,

después de entrado el Rey, el sombrerillo,

355

para engendrar de sí mayor conceto.

**FABRICIO**

Costoso era ¡por Dios! el vestidillo.

**OCTAVIO**

La maleta y las postas, en efeto,

le deslucieron; llegarán baúles

con galas blancas, nácares y azules.

**FABRICIO**

360

¿Para qué trata el Rey el casamiento

de Casandra y del rey de Dinamarca,

pudiéndola casar con este viento

que los dos polos con soberbia abarca?

**OCTAVIO**

Pues dicen que la habló.

**FABRICIO**

¡Qué atrevimiento!

**OCTAVIO**

365

Fabricio, España es del diluvio del arca.

No hay sabandija que no se halle en ella.

**FABRICIO**

A Silva he visto y a Casandra bella.

*Salen a lo alto Silvia y Casandra*

**SILVIA**

(Fabricio está en el terrero.

**CASANDRA**

Y el Marqués está con él.)

**OCTAVIO**

370

(Hablar a Casandra quiero.

**FABRICIO**

Yo a Silvia, si Amor cruel

me da licencia primero.)

**OCTAVIO**

¿Qué manda vuestra excelencia

a Octavio? Que en su presencia

375

no puede estar sin mostrar

a lo que pude llegar

un sentimiento de ausencia.

**CASANDRA**

¿En qué ha parado, Marqués,

el concierto del torneo?

**OCTAVIO**

380

Si de vuestro gusto es,

mantendrale mi deseo

al poder y al interés.

**FABRICIO**

Señora Silvia, creed

que me va muy mal ausente…

**SILVIA**

385

Paciencia, Conde, tened.

**FABRICIO**

Porque me dice la gente

que ya no me hacéis merced.

**SILVIA**

Pedir más demostraciones

no cabe en gala, ni es justo

390

que ande el gusto en opiniones.

**FABRICIO**

Las opiniones del gusto

no se fundan en razones;

pero las quejas lo son.

*Sale don Juan y Monzón*

**DON JUAN**

(Espántame la razón,

395

si no es que la entiendo mal.

**MONZÓN**

Persona tan desigual

¿ha de mostrarte afición?

**DON JUAN**

“No tengo a don Juan en poco”

¿no dijo?

**MONZÓN**

Sí dijo.

**DON JUAN**

Pues…

**MONZÓN**

400

Pues ¿qué entiendes?

**DON JUAN**

Que estoy loco.

**MONZÓN**

“Ni a quien su criado es”,

¿no es nada?

**DON JUAN**

Pienso que toco

las estrellas con la mano

en tan loco atrevimiento.

405

Pero el pensamiento humano

es libre y vuela en el viento,

que es fénix del viento vano;

allí nace y allí muere,

y allí otra vez resucita.

410

En fin, Monzón, ¿saber quiere

quién soy?

**MONZÓN**

Tu cuidado imita,

y en ser mujer te prefiere.

**DON JUAN**

¿Dijístele que no era

legítimo?

**MONZÓN**

Lo primero.

**DON JUAN**

415

¡Mal te haga Dios!

**MONZÓN**

Oye, espera…

**DON JUAN**

¿Qué he de esperar, majadero?

**MONZÓN**

¿Pues no es mejor que te quiera

con tus tachas, como mula?

**DON JUAN**

Mucho el amor disimula,

420

pero hay gran desigualdad.

**MONZÓN**

Como eso la voluntad

come los viernes sin bula.

Pues también me preguntó

si amabas, muy colorada.

**DON JUAN**

425

¿Cierto?

**MONZÓN**

Y respondile yo:

“Ama una dama pintada,

y esto porque la compró

barata en una almoneda.”

**DON JUAN**

¿Dijiste el nombre?

**MONZÓN**

Sí.

**DON JUAN**

430

¡Bueno mi honor por ti queda,

necio! ¿Qué dirá de mí?

**MONZÓN**

¿Quién hay quien sufrirte pueda?

Di agora que has de querer

mujer que ha de ser mujer

435

de un hombre de más de marca.

**DON JUAN**

¿Quién?

**MONZÓN**

El rey de Dinamarca.

**DON JUAN**

Luego ¿amar no puede ser?

**MONZÓN**

¿Hay amor sin esperanza?

**DON JUAN**

El mío.

**MONZÓN**

Reírme quiero

440

de tu amor y tu mudanza.

**DON JUAN**

Damas hay en el terrero.

**MONZÓN**

Pues, alto, un bocado alcanza

como mula de camino

cuando pasa por el prado.

**DON JUAN**

445

Yo intento un gran desatino.

¿Voy bien?

**MONZÓN**

Algo corcovado.

**DON JUAN**

Es que a Casandra me inclino.)

Aquí un español tenéis

para que de él os sirváis.

*Azóranse los dos*

**OCTAVIO**

450

Español, ¿qué pretendéis?

**DON JUAN**

Hablar, señor, donde habláis

y ver el cielo que veis.

**OCTAVIO**

¿Quién os ha dado licencia?

**DON JUAN**

¿Quién a los dos os la dio?

**OCTAVIO**

455

¡Qué graciosa impertinencia!

Haceos allá.

**DON JUAN**

Yo soy yo,

y a no ser por su excelencia…

**FABRICIO**

Ea, que es descompostura.

Ya sabemos quién sois.

**DON JUAN**

Soy

460

tan bueno, que me asegura

el mismo sol donde estoy,

pues no me abrasa y me apura.

Cuando el señor don Rodrigo

no fuera mi padre, digo

465

que por mí mismo soy tal,

que ningún hombre es igual,

del rey abajo, conmigo,

y que puedo estar aquí,

en palacio y dondequiera

470

que me diere gusto a mí.

**OCTAVIO**

No respondo, aunque quisiera.

**DON JUAN**

Quiera, o quítese de ahí.

**FABRICIO**

¿La espada empuñáis?

**DON JUAN**

Pues qué,

¿traigo alguna rueca al lado,

475

como alguna que se ve?

**FABRICIO**

¡Si es loco!

**OCTAVIO**

Ansí lo he pensado.

**FABRICIO**

Vamos.

**OCTAVIO**

Yo me vengaré.

*Vanse*

**DON JUAN**

¡Gallinas! ¡Viven los cielos…!

**SILVIA**

(¡Bravo anduvo el español!)

**MONZÓN**

480

Espérate, y seguirelos.

**DON JUAN**

Detente.– Esto puedes sol,

cuando me abrasas de celos.

**MONZÓN**

Las gallinillas mojadas,

con las alas envainadas.

485

¿No me dejarás?

**DON JUAN**

¡No más!

**SILVIA**

(Suspensa, Casandra, estás.

**CASANDRA**

Desmáyome en viendo espadas.

Vámonos de aquí. Al revolver

el guante se me cayó.

**SILVIA**

490

Pídele.

**CASANDRA**

No puede ser.

**SILVIA**

Pues el español le alzó.

**CASANDRA**

Silvia, ¿qué le puedo hacer?

**SILVIA**

Cosa que a favor lo mida,

que es español y arrogante.

**CASANDRA**

495

Razón habrá que lo impida,

que es pobre, y es darle guante

para que limosna pida.)

*Quítanse*

**DON JUAN**

¿Hay ventura igual?

**MONZÓN**

¿Dirás

que el guante es grande ventura?

**DON JUAN**

500

Pues, necio, ¿puede ser más?

**MONZÓN**

Di pude ser más locura,

que pienso que acertarás.

Haz ¡por tu vida! un soneto

a este guante.

**DON JUAN**

Dentro está

505

un papel.

**MONZÓN**

Muestra a qué efeto.

**DON JUAN**

Yo te digo que tendrá

algún notable conceto.

No son más que dos razones.

**MONZÓN**

¿Qué dicen?

**DON JUAN**

¡Qué confusiones!

*Lea*

510

“España, doce, jardín,

que sin principio no hay fin.”

**MONZÓN**

¿Qué dices? ¿Pares o nones?

**DON JUAN**

“España, doce, jardín,

que sin principio no hay fin.”

515

¿Qué te ríes, majadero?

**MONZÓN**

Quedo, declararle quiero.

**DON JUAN**

¡Qué ingenio!

**MONZÓN**

Soy un rocín.

“España” y “doce” es mostrar

que un español, a las doce,

520

está por desayunar;

“jardín”, que a nadie conoce

y que se vaya a cavar;

“que sin principio no hay fin”,

es que sin trabajo humano

525

no hay comer ni hay un cuatrín.

**DON JUAN**

Hablaste como villano;

tu oficio imitaste, en fin.

Yo lo entiendo de otra suerte.

**MONZÓN**

¿Cómo?

**DON JUAN**

“España” y “doce” advierte

530

que a las doce el español

por el jardín hable al sol.

**MONZÓN**

¿Tú intentas buscar tu muerte?

**DON JUAN**

Sin duda a hablarle me anima

por el jardín, y a este fin

535

dice Casandra en su enima

“España, doce, jardín”,

y el fin del principio estima,

porque quien no se atreviere

al principio, dice, en fin,

540

que ningún remedio espere,

“que sin principio no hay fin”

y ha de buscarle el que quiere.

Ea, toma una rodela,

y esta noche al jardín vamos.

**MONZÓN**

545

¡Lindo engaño te desvela!

Tú verás si no llevamos,

como muchachos de escuela.

“España” y “doce”, es, en fin,

pues no hay esperar regalos

550

de un jardín, donde hay mal fin,

que nos darán doce palos

con la tranca de un jardín.

*Váyanse, entren la Reina y Casandra*

**CASANDRA**

Esta merced de me has de hacer.

**REINA**

¿Qué te obliga?

**CASANDRA**

Haberme escrito

555

a quien yo quiero infinito

y a quien debo agradecer

otros oficios mayores

que hace en España por mí.

**REINA**

Mejor lo hará el Rey por ti.

**CASANDRA**

560

Haz que me salgan colores.

El Rey es mi primo hermano,

pero tú del Rey mujer.

Sin esto, puedes creer

que merecimiento humano

565

no llega al de este español;

es deudo del Rey y es hombre

que tiene puesto su nombre

entre los rayos del sol.

¿Nunca has oído decir

570

don Juan el alanceador?

**REINA**

Yo le haré todo favor.

**CASANDRA**

Pues esto le has de pedir;

que a tanto merecimiento

oficio de ayuda es poco.

**REINA**

575

Tú verás que le provoco

a toda merced.

**CASANDRA**

No intento

esto con más interés

que servir a quien me escribe.

**REINA**

Basta que en tu amparo vive.

**CASANDRA**

580

Don Juan de Mendoza es

de lo mejor de Castilla.

**REINA**

Todo lo entiendo muy bien.

**CASANDRA**

Que tan corto oficio den

al monstruo, a la maravilla

585

del mundo, ofende el valor

de tan generosos reyes,

porque también tienen leyes

de hacer merced y favor.

**REINA**

Vete y fíate de mí.

**CASANDRA**

590

Advierte bien que a don Juan

en otras partes le dan

más favor que tiene aquí.

**REINA**

Digo, Casandra, que haré

lo que por mi propio hermano.

**CASANDRA**

595

Es don Juan gran cortesano.

**REINA**

Sí, Casandra, ya lo sé.

**CASANDRA**

Ha de ser muy efectivo

este ruego con tu esposo;

efectivo y cuidadoso.

**REINA**

600

Digo que ya me apercibo.

Bien puedes irte; no creas

que ha de haber descuido en mí,

que basta agradecerte a ti

para que servida seas.

**CASANDRA**

605

Pues advierte que el Rey viene.

**REINA**

Hoy tendrás tu gusto a efeto.

**CASANDRA**

¿Díjete que era discreto

y el buen donaire que tiene?

**REINA**

Extraña estás ya, cuñada.

610

Que es un ángel entendí;

que lo que me obliga a mí

es el saber que te agrada.

El Rey viene, aguarda un poco.

**CASANDRA**

(¡Qué mal se encubre el amor,

615

porque es su oficio y rigor

volver al más cuerdo loco!)

*Sale el rey y vase Casandra*

**REY**

Dareisme esos memoriales

cuando tenga más lugar.–

¿Señora?

**REINA**

Yo os vengo a hablar.

**REY**

620

Ya lo he visto en las señales

del regocijo que ha hecho

el alma en que la mandéis.

**REINA**

Cuantas mercedes me hacéis

tan dignas de vuestro pecho,

625

no igualan con las que ahora

os vengo a pedir.

**REY**

Pues creo

que conocéis mi deseo.

No lo dilatéis, señora.

Mandadme, que obedeceros

630

hace, y aun es justa ley,

que me alegre de ser rey,

porque, después de quereros,

se ha de seguir el serviros,

y serviros sin poder

635

me había de entristecer.

**REINA**

¿Luego bien podré deciros

con mucha seguridad

lo que os quiero?

**REY**

Y de tal suerte,

que me ofenderé a la muerte

640

por mostraros voluntad.

**REINA**

Mil años el cielo os guarde.

Don Juan de Mendoza tiene,

como el que extranjero viene,

atrevimiento cobarde

645

para deciros que es poco

el oficio que le dais.

**REY**

Señora, engañada estáis,

cuanto él arrogante y loco.

¿Sabéis bien su calidad?

**REINA**

650

¿No basta ser forastero?

**REY**

Su padre es gran caballero

y yo le tengo amistad,

pero llaman en Castilla

a estos hijos de ganancia.

**REINA**

655

Que sea en Castilla o Francia

no es milagro o maravilla,

que no todos los que han sido

reyes legítimos son,

ni es en don Juan ocasión

660

para ser mal admitido,

que es hombre cuyo valor

único celebra España,

y a todo un reino no engaña

sin méritos el amor.

665

¿Jamás oístes decir

el alanceador Mendoza?

**REY**

Su fama ese nombre goza;

pienso que lo pude oír.

Pero ¿qué tiene que ver

670

con que vos mostréis pasión?

**REINA**

Ser lo que digo razón

y tan posible de hacer.

Cuando levantan los reyes

a quien quieren, desde el suelo

675

a las estrellas del cielo,

¿con qué razón, con qué leyes

más que ser su voluntad?

¿Qué disculpa dan si es culpa?

**REY**

No dan los reyes disculpa,

680

que es libre la majestad,

y hacer hombres de la tierra

es en lo que imita el rey

a Dios.

**REINA**

Luego es justa ley.

**REY**

(Esto algún misterio encierra.)

**REINA**

685

Es gallardo este español;

es deudo del Rey, y es hombre

que tiene puesto su nombre

entre los rayos del sol,

y a tanto merecimiento

690

oficio de ayuda es poco.

**REY**

(Casi a enojo me provoco.)

**REINA**

Mudad ¡por mi vida! intento

y haced a don Juan merced.

**REY**

(¡Válame Dios! ¿Qué será?)

**REINA**

695

¿Qué decís?

**REY**

(¡Qué necia está!)

**REINA**

Que no es mi interés creed.

**REY**

(Su afición me maravilla.

No habla sin interés.)

**REINA**

Don Juan de Mendoza es

700

de lo mejor de Castilla.

**REY**

Digo que lo creo ansí.

**REINA**

Cualquier príncipe le hiciera

merced si ampararse fuera

de su reino, como aquí

705

a vuestra grandeza viene.

**REY**

Todo lo entiendo, en efeto.

**REINA**

¿Heos dicho cómo es discreto

y el buen donaire que tiene?

**REY**

Yo lo tengo visto bien.

710

Bien os podéis ir, señora,

que, aunque no le den ahora

de otro aumento el parabién,

por vos le tendrá muy presto.

**REINA**

Guárdeos muchos años Dios,

715

que yo sé bien que los dos

tenemos ganancia en esto.

*Váyanse*

**REY**

¿Qué extrañas confusiones! ¡Qué desvelos

causa en amor una pregunta incierta!

Que como el alma está tan encubierta,

720

solo puede el temor correr sus velos.

Igual hicieron el amor los cielos,

y la primera sospecha descubierta,

a no cerrarles el Amor la puerta,

donde sale el valor entrarán celos.

725

¡Qué poco la grandeza le aprovecha

a la sospecha del honor tirano

si tiene el miedo la opinión deshecha!

¿Qué sirve el cetro en poderosa mano?

Que poder librar de una sospecha

730

no cabe en fuerzas de poder humano.

*Vase, y entra don Juan y Monzón de noche, con rodelas*

**DON JUAN**

¿Entiendes algo del cielo?

**MONZÓN**

Soy la misma Astrología.

**DON JUAN**

¿Qué horas serán?

**MONZÓN**

Las once.

**DON JUAN**

¿Quién lo dice?

**MONZÓN**

Las cabrillas.

**DON JUAN**

735

¿Las cabrillas? ¿De qué modo?

Que pienso que desatinas.

**MONZÓN**

¿No tiene el carro del Norte

cuatro mulas que lo tiran?

¿Las cabrillas no son siete,

740

con la que a lo escuro pintan?

¿Cuatro y siete no son once?

Pues las once son. ¿Qué miras?

**DON JUAN**

¿Hay locura semejante?

**MONZÓN**

¿Y es la primera, por dicha,

745

que los astrólogos dicen

en las cosas que adivinan?

**DON JUAN**

Esos son los judiciarios,

que cuando la Astronomía

es matemática ciencia,

750

toda verdad se averigua.

**MONZÓN**

No sé ¡par diez!, no lo entiendo;

allá en el cielo imaginan

perros, culebras, lagartos,

osos, liebres, peces, liras,

755

dragones, carneros, cancros

y cosas tan peregrinas,

que han hecho su claro espejo

camarín de sabandijas.

**DON JUAN**

En fin, ¿no serán las doce

760

por tu ciencia y por la mía?

**MONZÓN**

Mirarelo más despacio.

Muy cerca son. Dadme albricias

de esto, y de que dice el signo

Capricornio que si pisas

765

este jardín cogeremos

frutos a palos como encinas;

mas que librarnos podemos

me ha dicho el signo de Libra,

si nos vamos acostar.

**DON JUAN**

770

Tú, que de miedo suspiras,

yo no, que el signo León

tal influencia me inspira,

que he de serlo conquistar

esta bella Sofonisba.

**MONZÓN**

775

¡Oh, qué mal traída historia!

Pues no hay aquí Masinina

ni romano Escipión.

**DON JUAN**

Calla, bestia romancista.

**MONZÓN**

¡Oh, tú debes de saber

780

hablar con ortografía!

Como si no hubiese bestias

entre estos que latinizan,

hay mil hombres, como ovejas,

que se les pasan los días

785

solo en decir “¡Be!, ¡be!, ¡be!”,

llena la boca de harina,

y no hay al cabo del año

ni cosa dicha ni escrita,

ni hay más de “Yo sé, yo sé”

790

hasta que acaben la vida.

**DON JUAN**

Calla, ¡maldígate Dios!,

que siento en las celosías

del jardín una mujer.

**MONZÓN**

Tienes razón. ¿Y qué linda!

795

¿Hay hombre más importuno?

¡Que des en esta porfía

desde que ayuda te hicieron!

Te sufro por melecina.

**DON JUAN**

Quedo, ¿no ves que los lirios

800

suben el olor, que espiran

las alejandrinas rosas

y retamas amarillas?

¿No ves el azahar más fuerte?

¿Y no ves las fuentes frías

805

hacer música en los cuadros

en arroyuelos partidas?

¿Y que, quebrada en las piedras,

hacen divina armonía

los tiples en las arenas,

810

los tenores en las guijas?

**MONZÓN**

Me quemen si tal he visto.

Antes pienso que en mi vida

tan gran disparate ha dicho

la fabulosa poesía.

**DON JUAN**

815

¿No estuviera aquí conmigo

un hombre de ingenio! Mira

que en el amor estas cosas

son divinas energías.

**MONZÓN**

Herejías, pienso yo.

**DON JUAN**

820

¿Hablan?

**MONZÓN**

Las fuentes serían,

que de ver tus necedades

se están cayendo de risa.

**DON JUAN**

Dancen esas blancas perlas,

fuentes puras, cristalinas,

825

que del aurora que viene

no es mucho que deis albricias.

*Asómase Casandra*

**CASANDRA**

¿Ce? ¿Quién es?

**DON JUAN**

¿Hablaron?

**MONZÓN**

Sí.

O es ella, o alguna ninfa

mármol de esas fuentes.

**DON JUAN**

Calla.

**CASANDRA**

830

¿Ce? ¿Quién es?

**DON JUAN**

¡Ay, voz divina!

Un español que a las doce

de la noche de su día

viene a este jardín a dar

principio a empresa tan rica,

835

“porque no hay fin sin principio”.

**CASANDRA**

Ya que de vos entendida

y de la noche ayudada

de mi vergüenza contina

puedo hablar. ¿cómo os diré

840

a lo que el veros me obliga?

**DON JUAN**

Y yo ¿cómo diré mis pensamientos

si estoy, señora, de esperanzas falto

por verme, sin tener merecimientos,

en el principio ya de un bien tan alto;

845

que apenas los primeros movimientos

dan a los muros de este cielo asalto

cuando, más abrasado que Faetonte,

caigo en el mar del estrellado monte?

Vine de España huyendo mi fortuna,

850

y di en la esfera de mi propio fuego,

pues, sin remedio de esperanza alguna,

por el mar de mis lágrimas navego.

¿Pluguiera a Dios que la primera cuna,

o la segunda, me sirviera luego

855

de sepultura, o que la mar de España

me diera fin y no la tierra extraña?

Si habéis de ser mujer de un rey, señora,

¿qué pretende mi loco pensamiento?

Si para estrado al sol nace la aurora,

860

¿qué es lo que, siendo humilde noche, intento?

Mas con la muerte que me espera agora

vos quedaréis vengada y yo contento,

que en tanta pena, en confusión tan fuerte,

también para los tristes hubo muerte.

**CASANDRA**

865

Don Juan, lo que conciertan las estrellas

no han menester palabras excusadas;

yo pienso que esto ha sido fuerza de ellas,

y que están en mi muerte conjuradas.

Amé en tu ausencia las virtudes bellas,

870

de la fama en Italia celebradas,

con que tu nombre al mundo dilataste,

y sin ver tus verdades me obligaste.

No se espante, si es hombre, el que supiere

que yo te hablo ansí, que Amor no espanta,

875

y, si es mujer, temiendo considere

que puede verse en desventura tanta.

No porque yo, don Juan, gozarte espere,

testimonio que el alma se levanta;

que si esperara ser tu mujer, creo

880

que no vieras tan fácil mi deseo.

Háblote ansí porque vendrán mañana,

por ventura, por mí; y aunque quisiera

resistirme a mi primo y de liviana

el nombre por tu gusto mereciera,

885

cuanto un amor desatinado allana;

que tus heroicas partes considera,

ser tan humilde tú me dificulta,

de donde el daño de los dos resulta.

*Salen el conde Fabricio y el marqués Octavio, con rodelas*

**DON JUAN**

Ya no puedo responderos,

890

que viene gente a la calle.

**OCTAVIO**

(Él parece de buen talle

y no de malos aceros.

**FABRICIO**

¿Pues por el jardín galán?

**OCTAVIO**

¿Si es acaso el desposado,

895

que dicen que disfrazado

licencia de hablar le dan?)

**DON JUAN**

(¿Qué es esto, Monzón?

**MONZÓN**

Dos hombres.

**DON JUAN**

Dales vuelta el rostro en capa.

**MONZÓN**

Si dijeras “¡Huye! ¡Espada!”,

900

acertarás con los nombres.

**DON JUAN**

Pues ¿cuándo fuiste cobarde?

**MONZÓN**

Aquesto no es cobardía,

sino el saber que aquí había

peligro, así Dios te guarde.

905

“España, doce, jardín.”

Cata aquí doce en campaña

de este jardín contra España.

**DON JUAN**

Ahora cierra España, en fin,

que estoy ya favorecido.)

**OCTAVIO**

910

¿Qué nos quieren embozados,

caballeros o criados?

¿qué quieren?

**MONZÓN**

(Miedo han tenido.

**DON JUAN**

Dales, Monzón, otra vuelta;

mira si conoces algo.

**MONZÓN**

915

Tiemblan, por fe de hidalgo.)

**FABRICIO**

(Aquesta es gente resuleta.

¿Qué haremos?

**OCTAVIO**

Saca la espada.)

**FABRICIO**

¿Qué quieren?

**DON JUAN**

Saber quién son.

**OCTAVIO**

Díganlo ellos, que es razón.

**MONZÓN**

920

Mienten, dije, y que son nada.

**DON JUAN**

¡A ellos, Monzón!

**MONZÓN**

Yo basto.

Vuélvete a tu puesto.

**DON JUAN**

Voy.

*Huyen y va tras ellos Monzón*

¡Bravos, a fe de quien soy!

Poco de la sangre basto

925

si son ansí los demás

que este terrero pasean.

**CASANDRA**

¿Ah, caballero? ¿Quién sois?

**DON JUAN**

(Ya se os olvidan las señas.)

Un criado de don Juan,

930

de la española braveza,

que de una mortal herida

tiñe de sangre la hierba.

**CASANDRA**

¿Es sin duda?

**DON JUAN**

¿No escucháis

con qué lástima se queja?

**CASANDRA**

935

¿Qué aguardas, cobarde vida,

pues yace tu causa muerta,

la del mejor español

que las historias celebran?

¡Ay de mí!

**DON JUAN**

Quedo, señora,

940

no lloréis de esa manera.

Don Juan es vivo; yo soy.

**CASANDRA**

Mil veces, don Juan, lo seas.

Pero no te puedo hablar,

que viene gente a las rejas.

945

Adiós.

**DON JUAN**

Acordaos de mí.

Dadme, señora, una prenda.

**CASANDRA**

El guante que me quedó

te doy para que lo seas;

que pues no tienes las manos,

950

bien es que las cajas tengas.

*Vase*

**DON JUAN**

¿Qué es esto, fortuna mía?

¿Para qué conmigo vuelas

de tu rueda a los extremos

si ha de bajarme tu rueda?

955

Pero gente viene aquí.

*Entre Monzón rebozado con tres capas, la suya y las dos de los que huyeron*

Un hombre hacia mí se llega

con una capa con ojo.

Pues si es el que huyó, no vuelva,

que si le traté de burlas,

960

ya le emprenderé de veras.

¿Quién es? ¿No responde? ¡Bueno!

¿Quién es? ¿No habla? ¿Es de piedra?

Pues quitarele el rebozo.

*Quítale un rebozo*

¡Bien, por Dios, otro le queda!

965

¿Qué es esto, hidalgo? ¿Quién sois?

¿Cómo sufrís esta afrenta?

¿Sois noble? ¿Por qué calláis?

¿Si es el Rey? ¿Qué enigma es esta?

Sea quien fuere, que otra vez,

970

y otras muchas, como fuera

necesario, os le quitara.

*Quítale otro rebozo*

¡Bien, por Dios, otro le queda!

¡Válame Dios! ¿Si es difunto

que pena por estas huertas

975

delitos que en ellas hizo?

Pero lo que fuere sea.

Otra vez le he de quitar

el rebozo.

*Quítale el rebozo y ríese mucho Monzón*

**MONZÓN**

¡Gran braveza!

**DON JUAN**

¿Quién es?

**MONZÓN**

Monzón, ¿no lo ves?

**DON JUAN**

980

¿Estás en tu seso, bestia?

**MONZÓN**

Dejaron aquellos dos

las capas en la pendencia,

y por no me resfriar

las traigo de esta manera.

**DON JUAN**

985

¿Quién serían?

**MONZÓN**

Dos gallinas.

**DON JUAN**

¿Cómo te ha ido?

**MONZÓN**

Allá fuera

te diré lo que ha pasado.

**DON JUAN**

Que si tú dos capas llevas,

yo llevo, Monzón, dos guantes

990

de otra pendencia más tierna.

**MONZÓN**

Basta, que ha sido esta noche

de cuatro capas la fiesta.

**Acto II**

*Salen Fabio y el Rey*

**REY**

Mira, Fabio, si por dicha

está en el retrete Octavio.

**FABIO**

995

Yo voy.

*Vase Fabio*

**REY**

Yo mismo me agravio.

¿Puede haber mayor desdicha?

Apenas después de dicha

una afrenta del honor,

debe creerla el valor;

1000

y yo, sin que nadie advierta

mis celos, abro la puerta

a mil temores de amor.

Esto sin duda es querer

a Beatriz con tal extremo

1005

que mis propios miedos

y no lo que puede ser.

Dice el temor que es mujer,

mas dice el amor que es mía;

dice el temor que podría

1010

tener a don Juan amor,

y entre el valor y el temor

crece el amor la porfía.

¿Posible es que ha entrado en mí

tan extraño pensamiento?

1015

¿Qué es lo que pienso? ¿Qué intento?

¿Qué entendí? ¿Qué vi? ¿Qué oí?

*Salen Fabio y Octavio*

**FABIO**

Señor, Octavio está aquí.

**REY**

Retírate un poco, Fabio.

**OCTAVIO**

¿Qué es lo que mandas a Octavio?

**REY**

1020

(De la cifra de un torneo

celos sacaron deseo

para averiguar mi agravio.

Pero sin más declararme

que lo que basta a mi intento,

1025

quiero de mi pensamiento

fingidamente informarme.

¡Que pueda amor obligarme

a tan injustos desvelos!

Pero como son los cielos

1030

difíciles de entender,

eso debió de querer

decir quien os llama celos.)

Marqués, yo estoy muy servido

de vos en este torneo.

**OCTAVIO**

1035

Solo agradarte deseo.

**REY**

Fiesta como vuestra ha sido.

Sobre todos ha lucido

vuestro valor.

**OCTAVIO**

Es agravio

de muchos y honor de Octavio.

**REY**

1040

Las empresas no entendí.

**OCTAVIO**

Yo, señor, las aprendí

de una relación de Fabio.

**REY**

Holgareme de sabellas.

**OCTAVIO**

Diré las que me acordare,

1045

y vuestra alteza repare

que son de amor las más de ellas.

Sacó Arnaldo tres estrellas

con tres letras en las tres:

“I”, “C” y “F”, que de Inés,

1050

Celia y Fenicia serían

nombres.

**REY**

¿Qué versos?

**OCTAVIO**

Decían:

“Felice quien vuestro es.”

**REY**

Pues ese mismo es el nombre.

Así su dama se llama.

**OCTAVIO**

1055

Sacó Leonelo una rama

de ciprés, tan gentil hombre

de negro, que ningún hombre

le aventajó.

**REY**

Bien, por cierto.

¿Qué letra?

**OCTAVIO**

“Una triste ya es muerto”.

**REY**

1060

Significolo; el ciprés

árbol de difunto es.

**OCTAVIO**

Sacó una esfinge Roberto.

**REY**

Ya la vi. ¿Qué alma le dio?

**OCTAVIO**

Medio verso del Petrarca,

1065

que todo el sentido abarca.

**REY**

¿Cómo?

**OCTAVIO**

“Intendame chi po”.

**REY**

Bien su secreto mostró

que para sí le reserva.

**OCTAVIO**

Celio, un volcán que conserva

1070

su fuego en nieve.

**REY**

Era amor.

**OCTAVIO**

Díjolo el verso mejor.

**REY**

¿Cuál?

**OCTAVIO**

“Latet anguis in herba”.

Lidio, una devanadera

en un pie firme traía.

**REY**

1075

¿Qué es lo que decir quería?

**OCTAVIO**

Que firme en sus cosas era,

cuanto su dama ligera.

**REY**

¿En qué letra lo mostró?

**OCTAVIO**

“Lo alto vos, lo bajo yo.”

**REY**

1080

¿Premiáronla?

**OCTAVIO**

No.

**REY**

Mal hecho.

**OCTAVIO**

Fabio, jamás satisfecho,

una lechuza sacó.

**REY**

¿Sola?

**OCTAVIO**

No, que un sol traía

por lo alto.

**REY**

Y ¿qué blasón?

**OCTAVIO**

Griego.

**REY**

¿Cuál?

**OCTAVIO**

“Gnothi seauton.”

**REY**

1085

“Conócete a ti”, diría;

que, como ver pretendía

al sol que no puede ver,

dio a entender que la mujer

que sirve es igual al sol.

**OCTAVIO**

1090

Ahora viene el español.

**REY**

Ese pretendo saber.

**OCTAVIO**

Dos guantes, señor, traía

en un escudo y dos manos

entre nubes y aires vanos,

1095

como que allá las perdía.

**REY**

Y la letra ¿qué decía?

**OCTAVIO**

“Las manos no merecí,

y los guantes sí.”

**REY**

Yo vi

esa empresa con cuidado.

1100

¿Algunos guantes le han dado?

**OCTAVIO**

Yo lo imaginaba ansí.

**REY**

¿Qué quiere dar a entender

en las manos en el viento?

**OCTAVIO**

Que ha puesto su pensamiento

1105

en lo más que puede ser,

y que no ha de merecer

manos tan altas jamás.

**REY**

Octavio, en lo cierto das.

Poco el español me agrada.

**OCTAVIO**

1110

A muchos, señor, enfada.

**REY**

(Tente, sospecha; no más.

Mira que pones mi honor

en temeraria aventura.)

¿Octavio?

**OCTAVIO**

¿Señor?

**REY**

(Locura

1115

parece tener temor

adónde está mi valor.)

¿Diéronle premio a don Juan?

**OCTAVIO**

El de más galán le dan.

**REY**

Ansí, ¿a la reina le dio?

**OCTAVIO**

1120

Harto, diciendo, le honró:

“Hasta en esto sois galán.”

**REY**

¡Buen favor!

**OCTAVIO**

Fue gran favor.

**REY**

Venme a ver después, Octavio.

**OCTAVIO**

Beso tus pies.

*Vase Octavio*

**REY**

Hombre sabio

1125

¿tuvo sin celos amor?

Pues ¿qué me importa el valor

si tengo amor, y los celos

son su sombra y son los velos

que le sirven de cortina,

1130

noche en que el alma adivina

la luz que encubre a los cielos?

Son celos imaginar

y no acabar de entender,

y si envidia puede ser,

1135

también tengo que envidiar.

Son celos temer y amar.

Si temo y amo, bien puedo

estar celoso del miedo,

ya que lo esté de[l] agravio.

*Sale don Juan*

**DON JUAN**

1140

Que me llamas dijo Octavio.

**REY**

(En mayor confusión quedo.)

Yo, don Juan, no te llamé.

Octavio mal entendió,

pero pues él te llamó,

1145

para que te honrase fue.

Muy justamente te dieron,

don Juan, premio de galán,

pero confusas están

las damas, y me dijeron

1150

que te pregunte el blasón

que sacaste en el torneo.

**DON JUAN**

(¿Si sabe el Rey mi deseo?

Indicios notables son.

Mal hice en sacar empresa

1155

tan clara. ¿Qué amante es sabio?)

**REY**

Díjome la letra Octavio.

**DON JUAN**

(Dios sabe lo que me pesa.)

Saqué, señor, unas manos

en un cielo, y en la tierra

1160

unos guantes.

**REY**

“Que mereces

los guantes –dice la letra–;

pero que las manos no.”

**DON JUAN**

Una dama de la Reina

amé, señor, en España;

1165

casose porque yo era

desigual a su valor;

y cuando entraba en la iglesia

dejó caer unos guantes;

alcelos sin que me vieran,

1170

aunque no faltó una espía

que andaba en mi competencia,

por quien he perdido a España.

Embarqueme con tal pena,

que ha sido estos guantes solos

1175

santelmo de mis tormentas.

Hizo el Marqués el torneo;

yo, que mis guantes quisiera

hacer en el cielo signos

y coronarlos de estrellas,

1180

retratelos en mi escudo

diciendo en aquella letra

que “los guantes merecí,

pero no las manos bellas”,

porque, después de casadas,

1185

bien sabes que eran ajenas.

**REY**

(Cuanto más saber procura

la verdad de mi sospecha,

más testigos, más indicios

voy hallando contra ella.

1190

Dice aqueste que las manos

no mereció, en que confiesa

que la Reina puede amar,

y sin culpa de la Reina.

Más si ella le dio los guantes

1195

ya es culpa en tanta grandeza;

y que no es dama en palacio

lo tengo por cosa cierta,

pues me dice que casada

eran las manos ajenas.

1200

¿Hay tan cruel pensamiento?

¿No puede ser que esto sea

cosa que pase en España?

Pues ¿es razón que me tenga

puesto en tanta confusión

1205

lo que en España suceda?

¡Oh, amor de Beatriz! ¿Qué es esto?

Si es quien es, ¿qué me atormentas?)

Don Juan, a decirles voy

a Casandra, Emilia y Celia

1210

que ese blasón de los guantes

fue en España como cuentas,

porque sé lo que han de holgarse

de que en España suceda.

*Vase el Rey*

**DON JUAN**

¿Qué diversiones, qué indicios

1215

y qué preguntas son estas?

¿Si ama el Rey alguna dama,

cosa que su prima sea,

y que, celoso de mí,

ande con estas quimeras?

1220

Ya, celos, me dais asalto,

ya embestís mi fortaleza,

y celos de un rey. ¡Ah, cielos!

¿Quién navegó sin tormenta?

¿Quién no hizo sombra al sol?

1225

¿Quién tuvo gloria sin pena

y quién sin celos amor?

Perdona, Casandra bella,

que esto no es en culpa tuya.

*Sale Monzón*

**MONZÓN**

De tal manera te dejas

1230

llevar, en entrando aquí,

de tus pretensiones ciegas,

que me obligas, por buscarte,

a que a las salas me atreva

donde solo pisan grandes

1235

con debida reverencia.

**DON JUAN**

¡Ah, Monzón, todo es perdido!

**MONZÓN**

Ea, ¿tenemos tronera?

¿Hay celi celorum? Pues

¿qué tienes que te lamentas?

**DON JUAN**

1240

El Rey…

**MONZÓN**

¡Válame san pedro!

**DON JUAN**

El Rey…

**MONZÓN**

¿Dos reyes?

**DON JUAN**

No acierta

el alma… El Rey…

**MONZÓN**

¿Otro rey?

Pero ¿a qué efecto me cuentas

la historia de los tres reyes?

**DON JUAN**

1245

El Rey pienso que requiebra

a Casandra.

**MONZÓN**

¿Pienso, dices?

Húrtasme el nombre si piensas…

Pero, cuando sea verdad,

todo, señor, se remedia

1250

con este papel.

**DON JUAN**

¿Papel?

¿Papel?

**MONZÓN**

Papel o papela.

**DON JUAN**

¡Muestra!

**MONZÓN**

Que no es Casandra.

¿No lo miras por la muestra?

**DON JUAN**

¿Qué letras son estas, di?

**MONZÓN**

1255

Tú las verás cuando leas.

**DON JUAN**

Es cartel.

**MONZÓN**

Esta mañana,

en plazas, calles e iglesias,

amanecieron pegados.

**DON JUAN**

Muestra. ¿Y esto me remedia?

*Lea*

1260

“Venga a noticia de todos

cuantos hoy viven y venga

a la de Don Juan, que llaman

alanceador…”

**MONZÓN**

¿Qué tiemblas?

**DON JUAN**

“Que en la corte de París

1265

don Tello Vázquez le espera

de sol a sol en su plaza

a catorce del mes que entra.”

**MONZÓN**

Y que estas mismas palabras

hoy amanecieron puestas

1270

en Alemania, en Hungría,

Francia, España e Ingalaterra.

**DON JUAN**

Pues pesia a quien te parió,

Monzón, ¿esto me remedia

los celos que del Rey tengo?

**MONZÓN**

1275

Pues si es forzosa tu ausencia,

y para caso tan grave,

¿qué celos hay que te duelan?

**DON JUAN**

Bien dices, este es mi honor.

Quedo, que Casandra es esta.

*Sale Casandra*

**DON JUAN**

1280

Bien puede hablaros atrevidamente

quien se parte de vos, y sin recato

de la malicia y lengua de la gente.

**CASANDRA**

¿Qué es aquesto, don Juan?

**DON JUAN**

Seros ingrato.

**CASANDRA**

¿Ingrato vos a mí?

**DON JUAN**

Forzosamente.

1285

Mirad, señora, si verdad os trato.

**CASANDRA**

¿Vienen por mí de Dinamarca?

**DON JUAN**

Fuera

mi muerte entonces esta ausencia fiera.

Toda Nápoles hoy… Pero ¿qué digo?

Francia, Alemania, España, Ingalaterra

1290

saben cómo me espera mi enemigo

y que me llama a desafío y guerra.

Este cartel os doy para testigo,

cuya satisfacción la suya encierra.

En los casos de honor, señora mía,

1295

ni hay poder, ni hay amor, ni hay descortesía.

Turbarse los contrarios elementos,

mezclarse el agua con la eterna lumbre

y de sus estelíferos asientos

mudarse la celeste pesadumbre;

1300

vestirse de impresiones mil los vientos

y bajar de las alas de su cumbre

en rayos las terrestres sequedades;

sorberse el mar los campos y ciudades,

no fueran parte a permitir ausencia

1305

de vuestros ojos; solo honor fue parte

para que os pida para un mes licencia,

aunque de vos el alma no se aparte.

**CASANDRA**

Pues ¿con tanto rigor, con tal violencia?

No porque yo de vos, español Marte,

1310

tema siniestro caso en desafío;

pero por ser tan vuestro el honor mío.

Pero ¿quién ha tenido atrevimiento

para ausentarse por razón ninguna

y estima en más su honor que mi contento,

1315

principio ilustre de una gran fortuna?

No vuelva eternamente, ni consiento

que carta suya ni memoria alguna.

Vete, español ingrato, que algún día

has de llorar tu loca valentía.

**DON JUAN**

1320

¿Señora? ¿Ah, mi señora?

**CASANDRA**

¿Qué me quieres?

**DON JUAN**

Mire vuestra excelencia que es disculpa

todo mi honor.

**CASANDRA**

No; mas ingrato eres,

que honor más que mi gusto te disculpa.

¿Estímanse en España las mujeres

1325

de esta manera?

**DON JUAN**

Si he tenido culpa

en irme por mi honor, ya por tu gusto

vuelvo.

**CASANDRA**

Si vuelves, perdonarte es justo.

**DON JUAN**

Mas ¿cómo quedará mi honor, señora?

**CASANDRA**

Haré yo al Rey que te detenga en tanto

1330

que escribe a España que las paces traten

y que tome en su honor el de don Tello;

pues en tanto que un rey las paces trata

no es justo que tú trates desafío.

Y fuera de que aquesto te disculpa

1335

y que cumple don Tello con su honra,

pues, en efecto, te ha desafiado,

¿qué pierdes tú, pues quedas siempre honrado?

**DON JUAN**

Mi voluntad es tuya, mi albedrío,

mi ser, mis pensamientos, mis acciones

1340

disponlos a tu gusto.

**CASANDRA**

El Rey sospecho

que te tiene afición, y es muy sin duda

que ha de gustar de detenerte. Vete,

que quiero hablar la Reina, mi señora.

**DON JUAN**

Su alteza viene a muy buen tiempo ahora.

*Vase don Juan y sale la reina Beatriz*

**REINA**

1345

¿Íbase de aquí don Juan?

**CASANDRA**

De aquí, señora, se fue.

**REINA**

¿Sabe el cartel?

**CASANDRA**

Y yo sé

que un grande servicio harán

vuestras altezas a Dios

1350

en tratar aquestas paces.

**REINA**

Tú sola sus partes haces.

**CASANDRA**

Mejor las haréis los dos

en no sufrir desafíos,

como príncipes cristianos.

**REINA**

1355

Bien saben los soberanos

cielos los intentos míos.

Y si escribiendo al de España

que ponga en esto remedio

te parece a ti buen medio,

1360

y que a don Juan no le daña

ni pierde reputación,

tratarelo con el Rey.

**CASANDRA**

No hay en el duelo tal ley,

aunque tan injustas son,

1365

que mientras el Rey compone

las paces de dos contrarios

y con medios necesarios

las voluntades dispone,

no obliga al desafiado,

1370

aunque llegue a su noticia,

salir, ni pierde justicia

el honor del agraviado.

Al Rey ha de suplicar

vuestra alteza que detenga

1375

a don Juan mientras que venga

respuesta para tratar

las paces, con prevención

de que haces esto por mí.

**REINA**

Hoy verás, Casandra, aquí

1380

mi cuidado y afición.

**CASANDRA**

Pues él viene. Haz ¡por tu vida!

que se detenga, que es hombre

que, por lo que debe al nombre

de que su sangre apellida,

1385

irá a dos mil desafíos.

*Vase Casandra*

**REINA**

¿Qué será tanto cuidado?

Sospechas ha despertado

en los descuidados míos.

*Sale el Rey leyendo una carta*

¿Señor?

**REY**

¡Dulce prenda mía!

**REINA**

1390

Huélgome que estéis galán,

que una cosa por don Juan

pediros, mi bien, querría.

**REY**

¿Por el español?

**REINA**

Está

el español de partida;

1395

detenedle ¡por mi vida!,

que me dicen que hoy se va

a la corte de París

al plazo del desafío;

y un criado vuestro y mío,

1400

y de quien por mí os servís

en vuestra cámara ya

con nombre de gentilhombre,

no es bien que aventure el nombre,

que en tanto peligro está,

1405

en desafíos vedados

por el Pontífice. Vos

podéis hacer que los dos

queden amigos y honrados,

porque si a España escribís

1410

que por buen celo y cristiano

ponéis en esto la mano,

no hay a qué vaya a París.

Fuera de hacerlo por Dios,

os obliga que ha venido

1415

a serviros, pues ha sido

para ampararse de vos.

¿Qué decís? ¿Qué estáis suspenso?

**REY**

Digo que lo haré, señora.

(¿Qué aguardo? ¿Qué miro ahora?

1420

¿Qué me defiendo? ¿Qué pienso?

Que cierto debe de ser

que ya su amor agradece.)

**REINA**

Si difícil os parece

cosa tan fácil de hacer,

1425

detened vos a don Juan,

que yo a España escribiré.

**REY**

No, señora, yo lo haré;

solo me pesa que están

los papeles publicados.

**REINA**

1430

Publicad vos que tenéis

hechas las paces que hacéis

y que están medio amistados.

**REY**

Id en buena hora, y decid

a Casandra que esta carta

1435

me obliga a que luego parta;

y que es tan presto, advertid,

que hoy llegan aquí seis naves.

**REINA**

¿Quién viene por ella?

**REY**

Un hombre

más claro que por su nombre

1440

por tantas hazañas graves,

que es el Condestable noble

de Dinamarca.

**REINA**

Yo voy

por las albricias.

*Vase la reina*

**REY**

Ya estoy,

celos, oprimido al doble.

1445

No en balde por vos me pinto

en un laberinto fiero,

pues mientras más saber quiero

más entro en el laberinto.

¿Qué tengo ya de dudar,

1450

pues quiere que la partida,

con el temor de su vida,

venga yo propio a estorbar?

¿Hay más declarado amor?

Pero yo la culpa tengo,

1455

pues, ya que a entenderlo vengo,

no doy descanso a mi honor.

Ahora bien, el hombre muera,

que es razón de Estado clara,

no porque el honor repara

1460

en que ofenderme pudiera,

mas solo porque ha ofendido

a un rey la imaginación

y a un ángel en la opinión,

con que de quién es me olvido.

1465

Mas mejor será ausentalle

que matalle. Mas no es sabio

quien deja vivo el agravio;

pero que tiene que calle,

tiene más que el pensamiento.

1470

Ahora bien, vaya a llevar

a mi prima por el mar.

Buena ocasión, justo intento.

*Entra don Juan*

**DON JUAN**

(Aquí está el Rey. Bien será

pedirle licencia.)

**REY**

(Ansí

1475

podré apartarle de mí,

y nunca vuleva de allá.)

¿Es don Juan?

**DON JUAN**

Yo soy, señor.

**REY**

¿Qué quieres?

**DON JUAN**

El honor mío

está puesto en desafío.

1480

Yo precio tanto mi honor,

que, para volver por él,

te vengo a pedir licencia.

**REY**

Cosas de tanta prudencia

no se han de hacer de tropel.

1485

Yo te quiero bien, don Juan,

y desde que te amparaste

de mí, en mis hombros dejaste

las que cuidado te dan.

Yo he escrito a España, y allá

1490

trata tus paces mi tío,

y salir al desafío

hacerme agravio será.

Demás, que me has de servir

cuando Casandra se parta,

1495

que hoy sé por aquesta carta

que ya es forzoso partir.

A vista de la ciudad

está ya el dinamarqués

que viene por ella, y es

1500

hombre de gran calidad

y a quien puedo confialla,

pero parece mejor

que un hombre de tu valor

vaya a servilla y honralla.

1505

Esto has de hacer, y ansí luego

te apresta para el camino.

**DON JUAN**

A tu voluntad me inclino

y a mi propio honor me niego.

*Vase el Rey*

¡Ay de mí! ¿Qué mayor mal

1510

me pudiera suceder

como que tengo de ser

¡oh, Casandra celestial!

quien te lleve a mi enemigo,

quien tus bodas acompañe?

*Sale Casandra*

**CASANDRA**

1515

Ya que no hay mal que me dañe,

muera yo hablando contigo.

¡Ay, don Juan! ¿Qué desventura

es esta?

**DON JUAN**

No sé, que agora

me dio la nueva, señora,

1520

el Rey. ¿Qué poco el bien dura!

Pues después que me avisó

de que a España escrito había

y que mis paces hacía,

la guerra me publicó.

1525

Dice que vaya contigo,

Casandra; en esta jornada

mejor será que a la espada

de mi español enemigo.

Máteme Tello en París,

1530

y no en Dinamarca en ver

que eres de Carlos mujer.

**CASANDRA**

Ojos, ¿que aquesto sufrís

y no os deshacéis llorando?

¡Desdichado corazón,

1535

si no es esta la ocasión,

pregúntale al alma cuándo!

La Reina me dijo a mí

lo que a ti el Rey.

**DON JUAN**

Y yo agora

pido licencia, señora,

1540

para apartarme de ti.

A París voy, y está cierta

que nunca este brazo mío

se defienda al desafío

que mi contrario concierta.

1545

Yo daré presto lugar

para que me rompa el pecho.

**CASANDRA**

Si mi llanto es de provecho

para poderte obligar,

por él te ruego, español,

1550

me acompañes en la nave,

no permitas que se acabe

tan presto a su lumbre el sol.

Vente conmigo a embarcar

que, en llegando a las riberas,

1555

juntos, como tú lo quieras,

nos echaremos al mar.

**DON JUAN**

No es, mi señora, no es justo

que esa vida aventuréis.

Mas como vos estiméis

1560

la mía por vuestro gusto,

haced de suerte, pues vale

la industria donde faltó

fuerza, que no os pierda yo

y que este amor nos iguale.

1565

Fingid una enfermedad,

quedaos por agora aquí;

puesto que perdáis por mí

ser reina, ser majestad,

que yo perdiera por vos

1570

los imperios de la tierra

y cuanto en su centro encierra,

y todo lo que no es Dios.

**CASANDRA**

¿Enfermedad?

**DON JUAN**

¿Por qué no?

**CASANDRA**

Sospecho que dices bien.

1575

Mas hay un daño también.

**DON JUAN**

¿Daño no perdiéndoos yo?

**CASANDRA**

Pues ¿no, si estando en la cama

no tengo de verte?

**DON JUAN**

Puedes

verme, como sola quedes,

1580

fiando de alguna dama,

este pensamiento mío,

y entrar yo de noche a verte.

**CASANDRA**

¡Oh, Amor, que vences la muerte,

terribles cosas te fío!

1585

Ahora bien, voyme a enfermar.

**DON JUAN**

Y a decirlo a Silvia todo.

**CASANDRA**

¿Y de escribirme habrá modo?

**DON JUAN**

Di que te quieres sangrar

y entrará dentro Monzón,

1590

siempre que a llamarle envíes,

para que en sus manos fíes

el papel del corazón.

**CASANDRA**

¿Sabralo fingir?

**DON JUAN**

Muy bien.

**CASANDRA**

Dile que aprenda a sangrar,

1595

porque me puede obligar

a ejecutarlo también.

**DON JUAN**

Vete, adiós, enferma mía.

Mas ¿fuera mucho que viera

el pulso?

**CASANDRA**

Todo me altera

1600

y todo Amor lo confía.

Mírale, que yo te juro

que está en él el corazón.

**DON JUAN**

Los dos dedos pocos son

para ver lo que procuro.

**CASANDRA**

1605

Acaba, toma la mano,

que no es cuenta de perdones,

que no es bien que en ocasiones

se pierda el honor en vano.

Ya la mano has merecido,

1610

pues ya es imposible ser

de otro en el mundo mujer;

solo serás mi marido.

*Vase*

**DON JUAN**

¡Oh, sumo bien! ¡Oh, gloria inestimable!

Bien empleado y justo atrevimiento.

1615

Amor es Dios, en fin; la prueba siento

en lo que quiere ser comunicable.

¡Oh, fortuna inconstante, agora estable

en la inquietud del mismo pensamiento!

Si fueses en mis bienes firmamento,

1620

fábula ha sido el nombre de mudable.

¡Oh, Amor! Perdone tu real decoro

las dulces quejas, las infamias dichas

a tu grandeza, que desde hoy adoro.

Prometa el eco a mis desdichas dichas,

1625

que, como se quilata en cobre el oro,

se conoce el amor en las desdichas.

*Éntrese, y salgan el marqués Octavio y Fabricio*

**FABRICIO**

Maravillado estoy de lo que dices.

**OCTAVIO**

Yo fue el que puse anoche los carteles

por ausentar al español de Nápoles

1630

y matarle, Fabricio, en el camino.

Mas mire cuán en vano se fatiga

la envidia contra aquel que favorece

con ánimo gallardo la fortuna;

pues cuando ya aprestaba su viaje,

1635

el Rey le ha detenido y le ha mandado

que acompañe su prima a Dinamarca.

**FABRICIO**

El Condestable dicen que ha venido,

y la salva que han hecho lo publica.

Pero pienso, Marqués, que se dilate

1640

la jornada si el mal que de improviso

a Casandra le dio pasa adelante,

con tan grandes desmayos y tristezas,

que da que sospechar a cuantos saben

que no gusta de aqueste casamiento.

**OCTAVIO**

1645

¿De ser reina no gusta?

**FABRICIO**

No lo entiendo,

pero parece que es el mal fingido.

**OCTAVIO**

Fingido o cierto, de su mal resulta

todo mi bien, que en su partida tengo

el fin determinado de mi vida.

**FABRICIO**

1650

La venida fue cierta. El Rey es este,

y el Condestable.

**OCTAVIO**

¡Oh, cielos! Si es posible

que a quien se quiere bien mal se desee,

crezca el mal de Casandra, que más quiero

que la goce la muerte en tierra propria

1655

que un extranjero rey en reino extraño,

pues de eso me resulta menos daño.

*Sale el Condestable de Dinamarca, el Rey y acompañamiento*

**CONDESTABLE**

Parece que en suerte mía

esta desdicha sucede.

**REY**

El mal, Condestable, excede

1660

y aquel frenesí porfía;

mas como fue de improviso,

podemos imaginar

que ansí la puede dejar.

**CONDESTABLE**

¿Diole vuestra alteza aviso

1665

de que en Nápoles estoy?

**REY**

Eso le ha dado alegría.

**CONDESTABLE**

Verla, gran señor, querría.

**REY**

Licencia de verla os doy

luego que un poco sosiegue.

*Sale Fabio*

**FABIO**

1670

Creciendo va el mal.

**REY**

¿Qué hay, Fabio?

**FABIO**

Ten paciencia, como sabio,

aunque el dolor te lo niegue,

porque el mal pasa adelante.

**REY**

Haz cuenta que a mí me ha dado.

**CONDESTABLE**

1675

No, sino a mí, que he llegado

en ocasión semejante.

**FABIO**

Dame licencia, que voy

a llamar un cirujano

que ha venido, castellano.

**REY**

1680

Licencia, Fabio, te doy

con la tristeza que puedo.

¿Manda el médico sangralla?

**FABIO**

Piensa que quiere ahogalla

el mal.

**REY**

De eso tengo miedo.

**CONDESTABLE**

1685

Será abundancia de humor.

Allá estará buena luego.

**FABIO**

Escribiendo queda un pliego

al Rey con mucho dolor.

**REY**

¿Quién tendrá en esto paciencia?

1690

Ve corriendo.

**FABIO**

Voy volando.

*Vase Fabio*

**CONDESTABLE**

Si está escribiendo y hablando,

dame de verla licencia.

**REY**

Entrad solo.

**CONDESTABLE**

El cielo guarde

tus años. A verla voy.

*Vase el Condestable*

**REY**

1695

En más confusión estoy,

más sospechoso y cobarde.

Ya se queda aquí don Juan.

Pues si yo a Francia le envío

a intentar el desafío,

1700

donde esperándole están,

la reina vendrá a tener

sospecha de estos recelos,

y dar a entender los celos

es infamar la mujer.

1705

Como hasta verse desnuda,

más que en el mismo tormento,

niega y tiene firme intento

y pone el secreto en duda,

así la mujer es buena

1710

hasta que la pidan celos,

que, corridos estos velos,

corre el agravio sin pena.

Matarle es más acertado,

y esto fiarlo de mí,

1715

pues con ánimo nací,

valiente y determinado.

De noche, o en la campaña,

fingiendo caza o camino,

darle muerte determino

1720

y enviarle en cartas a España.

Don Juan de Mendoza, ¡cielos,

que llaman alanceador,

viene a darlas en mi honor

con el hierro de estos celos.

1725

No más; esto se ha de hacer

de una vez, y por mi mano.

¿Octavio?

**OCTAVIO**

¿Señor?

**REY**

(Que en vano

calla el agravio el poder.)

Tristezas me dan dolor.

1730

Vamos al campo una tarde.

**OCTAVIO**

No tengas, que Dios te guarde,

pena de este mal, señor,

que pienso que el alegría

del dichoso casamiento

1735

hará que mude aposento

tan triste melancolía.

¿Qué hay del español don Juan?

**REY**

Paces trato con don Tello.

**OCTAVIO**

¿Y el español viene en ello?

**REY**

1740

Mientras tratándose están,

no pierde don Juan honor

en no ir al desafío.

*Sale don Juan*

**DON JUAN**

(Mal puede el cuidado mío

dormirse, siendo de amor.)

**REY**

1745

(Disimula, que está aquí,

y vente conmigo, Octavio.)

(Hasta de verle me agravio.)

*Vanse el Rey y Octavio*

**DON JUAN**

El Rey se esconde de mí.

Sin duda que le doy celos

1750

de Casandra, y que la adora.

¿Cómo sabré de ella agora?

Abridme camino, cielos.

Pero ¿quién sale de allá?

*Dos Pajes, uno con una fuente y otro echando agua a Monzón, que viene en*

*cuerpo, lavando una lanceta y un listón en la pretina*

**MONZÓN**

Vaya echando poco a poco.

**PAJE**

1755

¡Lindo barbero español!

**SEGUNDO**

Voz habéis sangrado al sol.

**MONZÓN**

Estoy de contento loco.

¿Han visto mejor sangría?

**DON JUAN**

(¡Cielos! Aqueste es Monzón.

1760

¿Si puso en ejecución

lo que Casandra decía?)

**PAJE**

Dalde vos esa toalla.

**MONZÓN**

(Bizarro oficio es barbero,

pues siendo un pobre escudero

1765

paje del Rey viene a dalla.)

**DON JUAN**

(Sin duda que la sangró.

¿Qué lo dudó? ¿Hay tal locura,

y mejor diré ventura,

si no la mancó o mató?

*Sale Silvia, dama*

**PAJE**

1770

Tomad la capa y sombrero.

Mozón Todo es honrar la sangría.

**SILVIA**

¿Maestro?

**MONZÓN**

¿Señora mía?

**SILVIA**

Aquí aparte hablaros quiero.

*Dale un papel*

(Esto, y no por paga, os da

1775

la reina de Dinamarca.

**MONZÓN**

¡Jesús! No, no.)

**SEGUNDO**

(Bien lo abarca.

**PAJE**

Joya, sin duda, será,

pues en la mano le cabe.)

**SILVIA**

(Adiós.

**MONZÓN**

Él os guarde a vos.)

**SEGUNDO**

1780

Maestro, adiós.

**MONZÓN**

A los dos

guarde.– ¿Hay suceso más grave?

*Vanse los Pajes y Silvia*

**DON JUAN**

¿Ce, ce, Monzón?

**MONZÓN**

¿Quién es?

**DON JUAN**

Yo.

**MONZÓN**

Apenas tengo la risa.

Llega presto, llega aprisa.

**DON JUAN**

1785

¿Sangrose?

**MONZÓN**

Ya se sangró.

**DON JUAN**

¿Qué dices?

**MONZÓN**

Que no se pudo

humanamente excusar.

**DON JUAN**

¿Y supístela sangrar?

**MONZÓN**

¿Cómo? Que ¡por Dios! que dudo

1790

que con una ballestilla

me pueda albéitar ganar;

y allá todo es alabar

el barbero de Castilla.

**DON JUAN**

Celebrar a los extraños

1795

es muy propio de señores,

que más quieren sus errores

que los propios desengaños.

En siendo extranjero un hombre

es oficial excelente;

1800

libro en lengua diferente

siempre tiene mayor nombre.

Pero di, ¿cómo tomaste

aquel brazo celestial?

¿Cómo aquel rojo coral

1805

del blanco cristal sacaste?

¿No te turbaste?

**MONZÓN**

¿De qué,

yendo tan bien enseñado?

Trece mozos he sangrado

y a los catorce manqué.

1810

Corra por tu cuenta el daño,

que me enseñaste a barbero.

**DON JUAN**

Dímelo todo primero.

**MONZÓN**

Fuera detenerme un año.

Llegué, diéronme el listón,

1815

las vendas y el cabezal,

así el brazo de cristal

y échele la bendición;

llamé la sangre…

**DON JUAN**

¡Ay de mí,

que me has llamado la mía!

**MONZÓN**

1820

Muestra, harete una sangría.

**DON JUAN**

No está el corazón aquí.

**MONZÓN**

“Gran reina de Dinamarca

−dije−, volved las estrellas.”

Y pregunté a las doncellas

1825

qué vena, y dijo del arca

una ninfa que alumbraba,

más flaca que una bujía.

Ya la vena azul se vía,

ya la sangre me llamaba.

1830

¡Tris!, pico y dijo: “¡Oh, qué bien!”

Luego una dueñaza anciana

aplicó una porcelana

de la China y yo también,

y vieras salir claveles

1835

de entre aquel jardín nevado.

Yo entonces, más asombrado

que un gato con cascabeles,

mido cinco onzas al ojo,

mojo el limpio cabezal,

1840

ato la venda al cristal

y voy cogiendo el despojo.

Salgo, lávome; salió

Silvia a pagar la sangría

y, cuando el cinco ponía,

1845

este papel me encajó.

**DON JUAN**

Muestra, historiador famoso,

muestra, poeta gentil,

de aquel trágico marfil

y aquel coral vergonzoso;

1850

muestra y dame aquel listón,

zodíaco de aquel cielo,

que fue pretina del hielo

que me abrasa el corazón.

**MONZÓN**

Este es el listón. Mas mira

1855

que importa luego leer.

*Lea*

**DON JUAN**

“Pienso que bien se ha de hacer,

bien mío, nuestra mentira,

supuesto que estoy con pena

si Monzón me ha de sangrar.

1860

Pero ¿qué me puede dar

pena si mi bien lo ordena?

Esta noche acudirás

a la puerta del jardín.”

¿Hay ángel, hay serafín

1865

que diga ni escriba más?

**MONZÓN**

No, por cierto. Quedo, quedo,

no beses tanto el papel.

**DON JUAN**

Haré locuras con él.

**MONZÓN**

Tengo a que le rasgues miedo.

1870

Pero mira que anochece

y es menester acudir.

**DON JUAN**

Hoy, Monzón, has de morir.

**MONZÓN**

¿Dónde?

**DON JUAN**

¿Dónde te parece?

**MONZÓN**

Diría yo que a la puerta

1875

del jardín, si alguien nos siente.

**DON JUAN**

Hoy veré, Monzón valiente,

si tu voluntad concierta

con la que te tengo a ti.

**MONZÓN**

Vamos, y déjame hacer.

**DON JUAN**

1880

Casandra es ya mi mujer.

**MONZÓN**

¿Cierto?

**DON JUAN**

Ella dice que sí.

*Vanse, y salen Silvia, dama, y un Jardinero*

**SILVIA**

Vos me habéis de recoger

todos esos jardineros.

**JARDINERO**

Andan algo placenteros,

1885

y no sé cómo ha de ser;

pero de cualquiera modo

no quedará en esta huerta

labrador de puerta a puerta.

**SILVIA**

Florindo, miraldo todo.

**JARDINERO**

1890

¿Qué es lo que queréis hacer?

**SILVIA**

Quiere pasearse aquí

Casandra.

**JARDINERO**

¿La enferma?

**SILVIA**

Sí.

**JARDINERO**

Yo los voy a recoger.

**SILVIA**

Sea con mucho cuidado.

*Sale Casandra y vase el Jardinero*

**CASANDRA**

1895

¿Fuese?

**SILVIA**

Ya, señora, es ido.

**CASANDRA**

¡Con qué temor he salido!

**SILVIA**

Y ¿qué disculpa has dejado?

**CASANDRA**

Mi propia melancolía,

diciendo que al huerto voy,

1900

y no dirán dónde estoy

aunque aquí nos halle el día.

**SILVIA**

¡Ay, Casandra, quién creyera

que a esto un hombre te obligara!

**CASANDRA**

En que no soy yo repara,

1905

la desdichada primera.

Siéntate y háblame bien

en aquel bello español.

**SILVIA**

Digo…

**CASANDRA**

¿Qué dices?

**SILVIA**

Que es sol.

**CASANDRA**

Llámale rayo también.

1910

Si fuera sol, calentara,

pues mata, debe ser

rayo.

**SILVIA**

Llaman.

**CASANDRA**

¡Qué placer!

Abre, y en la voz repara.

**SILVIA**

Voy.

**CASANDRA**

Mi determinación

1915

ya no tiene qué mirar.

**SILVIA**

Ea, bien podéis entrar.

*Salen don Juan y Monzón*

**DON JUAN**

Yo soy don Juan.

**MONZÓN**

Yo Monzón.

**SILVIA**

Allí está Casandra, llega.

**DON JUAN**

¡Señora mía!

**CASANDRA**

¡Mi esposo!

1920

Siéntate.

**DON JUAN**

Estoy temeroso.

Veo que el amor te ciega.

**CASANDRA**

Siéntate, que no hay temor

donde hay amor.

**DON JUAN**

Es verdad.

**CASANDRA**

Dime aquí tu voluntad.

**DON JUAN**

1925

Digo que soy todo amor.

**CASANDRA**

¿Requiebran así en España?

**DON JUAN**

Cae aquestos amores

hacia Portugal.

**CASANDRA**

Mayores

parecen de tierra extraña.

**SILVIA**

1930

(Siéntese, señor barbero.

**MONZÓN**

Si vuestra merced me da

licencia…

**SILVIA**

Siéntese ya.

**MONZÓN**

¿Con vos?

**SILVIA**

¿Conmigo.

**MONZÓN**

Eso quiero.

Anda con buenos, y, en fin,

1935

vendrás a ser uno de ellos.

**SILVIA**

Mientras se requiebran ellos,

si te convida el jardín,

cuéntame, amigo Monzón,

tus amores, si los tienes.

**MONZÓN**

1940

¿Mis amores? De humor vienes.

Mas dame un poco atención.

Érase que se era…

**SILVIA**

Di.

**MONZÓN**

Y que norabuena sea.

Yo me enamoré en España

1945

de una moza montañesa,

a pedazos gorda y magra

como ijada extremeña,

discreta como bellaca

y más falsa que diestra

1950

que una mula de alquiler

o que una posta gallega.

Érase cierto pasante

que andaba de amor con ella,

y éranse dos boticarios…

**SILVIA**

1955

¡Válame Dios! ¿Tantos eran?

**MONZÓN**

Eran tantos, que podían

servir en una primera,

y a ninguno entraban oros,

que siempre eran flujes de ella.

1960

Concertonos una noche

a las horas que anda en pena

el que no tiene dineros,

pues no es posible que duerma.

Fui yo, fueron los hermanos

1965

de la dulce jirapliega,

y fue el cuitado pasante,

todos en horas diversas.

¡Mira qué lindo vocablo!

**SILVIA**

Lindo tu suceso sea.

**MONZÓN**

1970

Ya ¿cómo lo puede ser

habiendo parado en leña?

Metiéndonos iba a todos;

luego, en tocando a la puerta,

el socarrón del marido,

1975

en unas sacas de jerga…

¿Jerga no se dice acá?

**SILVIA**

¿Qué es jerga?

**MONZÓN**

No es estameña.

Sea lo que fuere, en fin.

Nos ató por las cabezas.

1980

Vino el soberbio villano,

pidió a su mujer la cena,

respondió: “Jerga, marido”,

y él replicó: “Va de jerga.”

Y con un tronco de olivo,

1985

tranca antigua de una puerta,

al tiempo que Dios quería,

como dicen los poetas,

de manera sacudió

la jerga, que en nuestra tierra

1990

no hay hombre que no repare

en oyendo decir jerga.

**SILVIA**

¡Notable suceso!

**MONZÓN**

¡Extraño!

**SILVIA**

Un poco mira a tragedia.

**MONZÓN**

Hay preceptos en los cuentos,

1995

hay arte también, o artesa,

que hay personas que sin arte

no escribirán a su abuela,

porque lo manda Platón

y Aristóteles lo enseña.

2000

Yo me duermo, que he bebido.

Si quieres darme licencia,

con cuatro dedos de falda,

aunque atrevimiento sea,

iré a buscar la mañana

2005

soñando montes y selvas,

al dios Baco y a Neptuno

entre dos tinajas nuevas,

el uno diciendo gracias

y el otro echando soletas.)

**CASANDRA**

2010

¿Don Juan?

**DON JUAN**

¿Señora?

**CASANDRA**

¿Qué es esto?

**DON JUAN**

¡Vive Dios! ¡Gente en la huerta!

**CASANDRA**

¡Vendida soy! ¿Si es mi primo?

**DON JUAN**

Álzate, Monzón, no duermas.

**MONZÓN**

¿Andan moros en la costa?

**CASANDRA**

2015

La gente, Silvia, se acerca.–

Ven, don Juan, a mi aposento,

porque si en la huerta quedas

te han de matar.

**DON JUAN**

Si es por ti,

¿qué vida espero más cierta?

*Vase don Juan y Casandra*

**MONZÓN**

2020

Y yo, ¿qué tengo de hacer?

**SILVIA**

Aquí hay, Monzón, una alberca

adonde meterte puedes.

**MONZÓN**

¡Lindamente me aconsejes!

**SILVIA**

No tiene un estado de agua.

**MONZÓN**

2025

Mas que nunca le tuviera.

Voyme a echar. Dios sea conmigo.

Vengástete, Fuentidueña.

Adiós, vino, que a ser voy

pez Nicolao o ballena

2030

de esta inventora de berros,

camarón, rana y truchuela.

**Acto III**

*Sale el Rey de caza, el marqués Octavio, Fabricio, Monzón, y Fabio y don Juan*

**REY**

La noche nos ha cogido

sin haber muerto un venado.

**OCTAVIO**

Desdicha notable ha sido,

2035

que no falta de cuidado.

**REY**

Vengo, Octavio, divertido,

pues pasa sin mí Beatriz

la noche, es osa infeliz.

**FABRICIO**

Si tanto amor te desvela,

2040

aquí hay lumbre y calderuela;

desvela alguna perdiz.

**REY**

Es corto entretenimiento

para un hombre como yo

que adora su casamiento.

**FABIO**

2045

La noche ocasión me dio

a este humilde pensamiento.

**REY**

En la voluntad resuelta

anda la memoria suelta.

Duerman, Fabio, las perdices.

2050

Mejor es cazar Beatrices

dando a Nápoles la vuelta.

¿Hola? Un caballo me dad.

**FABRICIO**

¿Iremos todos contigo?

**REY**

Aquí todos me esperad,

2055

no vaya nadie conmigo.

**DON JUAN**

(¡Quién volviera a la ciudad!)

Señor, no vaya tu alteza

solo por esta maleza.

Si mandas, yo iré contigo.

**REY**

2060

Pues ven tú solo conmigo.

**DON JUAN**

(Ya voy, divina belleza.)

**REY**

(¡Vive el cielo, que por ver

a Beatriz debe ser

el ansia que este ha tenido!

2065

¿Cómo que un hombre atrevido

ose mirar mi mujer?

Yo le mato en el camino

fingiendo apearme.)

**DON JUAN**

(¡Cielos,

veré su rostro divino!)

**REY**

2070

(Perdona, Amor, que, con celos,

vienes a ser desatino.)

*Vanse el rey y don Juan*

**OCTAVIO**

¿Qué haremos?

**FABIO**

Tratar de hacer

noche en aquesta cabaña.

**OCTAVIO**

Yo me pienso entretener

2075

con la cosa más extraña

que me pudo suceder.

**FABIO**

¿Cómo?

**OCTAVIO**

Aquí queda el criado

del español arrogante,

y, regalado o forzado,

2080

me ha de decir de su amante

dueño el venturoso estado.

**FABIO**

A solas puedes hablalle.

**OCTAVIO**

Déjame, que yo sabré

engañalle y preguntalle.

**FABIO**

2085

¿Él no sirve?

**OCTAVIO**

Sí.

**FABRICIO**

Yo sé

que es imposible que calle.

*Vanse Octavio, Fabio y Fabricio*

**MONZÓN**

Puesto en confusión estoy.

Don Juan con el Rey es ido

por ver a Casandra, que hoy

2090

de los dos concierto ha sido,

y no podrán si no voy.

La noche es triste y escura

y amenaza tempestad

peligrosa la espesura,

2095

pero para mi lealtad

una es clara, otra segura.

Si aquesta no le acompaña,

él se pierde. Adiós, montaña,

que esta hazaña digna es

2100

de un hidalgo montañés

de los Monzones de España.

*Vase, y sale el Rey, con la espada desnuda y don Juan huyendo*

**DON JUAN**

Deténgase vuestra alteza

y diga por qué me mata.

**REY**

Cuando un hombre de mis prendas

2105

saca para ti la espada,

bien conocerás, don Juan,

que es honra.

**DON JUAN**

Señor, aguarda,

diré la verdad de todo.

**REY**

¿Tú en mi casa? ¿Tú en mi casa?

2110

¿Tú miras al mismo sol?

**DON JUAN**

Escucha, y después me mata.

**REY**

¿Qué disculpa puedes darme?

**DON JUAN**

En fin, ¿fingiste la caza

y el camino de esta noche

2115

para tu injusta venganza?

**REY**

¿Qué llamas venganza injusta

donde es la ofensa tan clara?

**DON JUAN**

Mi desigualdad confieso,

porque es la prenda tan alta;

2120

en lo demás, yo, señor,

soy de lo mejor de España,

porque como un gran pintor

hace en un poco de tabla

una imagen de colores

2125

digna de pesarse a plata,

así el varón, si es famoso,

aunque la mujer sea baja,

hace una figura ilustre,

digna de toda alabanza.

2130

Don Rodrigo fue mi padre,

yo la figura que saca;

si mi madre fue la humilde,

no repares en la tabla.

**REY**

Pues ¿qué me importa que seas

2135

lo mejor de Italia y Franca

para quitarme el honor?

**DON JUAN**

Oye la causa.

**REY**

¿Qué causa?

**DON JUAN**

A entrambos nos concertó

una estrella, una esperanza

2140

del fin honesto.

**REY**

¿Qué fin?

**DON JUAN**

Casarnos.

**REY**

¡Maldad extraña!

Pues ¿pensábades matarme?

**DON JUAN**

¿Matarte? Pues ¿qué importancia

de matarte se seguía?

**REY**

2145

¡Reventando estoy de rabia!

Pues viviendo yo ¿tratastes

casaros en ley cristiana?

**DON JUAN**

No hubiera llegado a tanto,

gran señor, nuestra desgracia

2150

si por la huerta una noche

no vinieras a buscarla.

Por esconderme de ti

detrás de su misma cama

estuve hasta que tú te fuiste

2155

después hablando hasta el alba.

**REY**

¡Santo Dios! ¿Tú con Beatriz?

**DON JUAN**

Pues ¿quién, gran señor, te trata

de la Reina, mi señora?

**REY**

¿No es ella?

**DON JUAN**

No.

**REY**

¿Quién?

**DON JUAN**

Casandra.

**REY**

2160

¿Casandra? ¿Mi prima?

**DON JUAN**

Sí,

que por eso te contaba

mi desigualdad y el fin

que en el casamiento para.

**REY**

¿Casandra te tiene amor?

**DON JUAN**

2165

¿Luego tú, señor, pensabas

otra cosa?

**REY**

(¡Ay, celos, celos,

cuál me habéis tenido el alma!

¿Hay desatino mayor?)

2170

Don Juan, no pienses que daba

culpa a Beatriz, sino a ti.

**DON JUAN**

Señor, en prenda tan alta,

en tal virtud y valor

claro está que no llegara,

2175

para que le hiciera ofensa,

imaginación humana.

**REY**

(Ahora bien, del mal lo menos.

Mal es que aqueste en España

tan humilde a gozar venga

2180

todo lo mejor de Italia;

pero, en fin, es menos mal

que se case con Casandra

que no que en mi propio honor

tan obscura mancha caiga.

2185

¡Terrible caso es que esté

ya por conciertos casada,

y de voluntad de todos,

con el rey de Dinamarca,

y que don Juan de Mendoza

2190

ponga en mi palacio escalas,

y que por él, siendo rey,

quiebre a otro rey la palabra.

Pero si mayor ofensa

me puso en desdicha tanta,

2195

corazón, del mal lo menos,

y demos al cielo gracias.

Tenga lugar la prudencia,

que, si el honor se restaura,

bien puede darse una prima,

2200

que ha sido cuerda tan baja,

cuanto más que bien podrán,

pues dio en ella la desgracia,

siendo a don Juan, hacer

los dos una consonancia.

2205

Títulos y principados

tengo ricos en Italia.

Honrarle y casarle quiero,

que ser Mendoza le basta,

pues que por padre lo tiene

2210

para que iguale a mi casa,

que no es la primer corona

que habrán tenido sus bandas.)

¿ Don Juan?

**DON JUAN**

¿Señor?

**REY**

Esto es hecho.

La espada pongo en la vaina.

2215

Por su cruz, que no me pesa,

ya que es hecho, que en ti caiga,

que eres hombre de valor

y Mendoza. Pero es tanta

mi sospecha, que has de hacer

2220

dos cosas y asegurarla.

**DON JUAN**

Beso tus reales pies.

Dime, señor, qué me mandas.

**REY**

Lo primero has de hacer pleito

homenaje, a fuer de España,

2225

metiendo tu mano en estas,

que eternamente no salga

de tu boca que he tenido

celos de ti.

**DON JUAN**

¿No bastaba

la importancia y ser quien eres?

2230

Aunque yo tan poco valga,

pongo la mano en las tuyas.

Juro el homenaje.

**REY**

Basta.

Mas la otra condición

escucha.

**DON JUAN**

Di lo que falta.

**REY**

2235

Contigo oculto esta noche

tengo de ver si te ama

Casandra.

**DON JUAN**

Yo soy contento.

**REY**

Mas no has de decirle nada.

**DON JUAN**

Yo le diré cosa alguna.

**REY**

2240

Pues los caballos desata,

y entremos en la ciudad,

que ya la noche se pasa.

**DON JUAN**

(¡En qué peligro me he visto!)

**REY**

(Pues es fuerza que las haya,

2245

del mal lo menos, sospechas,

y dejadme libre el alma.)

*Vanse, y salen Silvia y Casandra*

**SILVIA**

La noche pasa y no viene.

**CASANDRA**

Prometiome que vendría.

**SILVIA**

Si le halla volviendo el día,

2250

peligro el secreto tiene.

¿Cómo puede ya volver

ni estar aquí si es tan tarde?

**CASANDRA**

Todo me tiene cobarde.

Mas ya morir o vencer.

2255

No es aqueste el mayor daño,

sino el decir que ya viene

mi esposo, porque no tiene

de mi salud desengaño.

Cartas tengo que es, sin duda,

2260

y que se quiere embarcar

secreto.

**SILVIA**

Bien puede el mar,

que tantos sucesos muda,

sosegar tu corazón

con sepultarle en su arena.

**CASANDRA**

2265

Mal puede esperar mi pena

remedio en tal confusión.

Si viene el de Dinamarca

querrá mi primo casarme,

porque a solo visitarme

2270

no creas que el Rey se embarca.

Pues ¡triste!, ¿cómo ha de ser

adorando mi español,

siendo más claro que el sol,

Silvia, que soy su mujer?

2275

¡Ay de mi ventura triste

si porfían a casarme!

**SILVIA**

¿Qué piensas hacer?

**CASANDRA**

Matarme.

**SILVIA**

Espera, sufre y resiste,

que todo se hará mejor.

2280

Volver quiero por la huerta

a ver si toca a la puerta,

para entretener tu amor.

*Vase Silvia*

**CASANDRA**

Hermosas plantas, árboles y flores

que los rayos del sol resplandecientes

2285

mostraban con esmaltes diferentes

y a quien la noche encubre los colores.

Dormidas aguas, que a los ruiseñores

enseñáis a cantar en las corrientes

de estas sonoras cristalinas fuentes,

2290

que no os dirán hasta el aurora amores.

Si sentís que la noche oscura y fría

os prive de la luz, cuya presencia

os causa tanta gloria y alegría,

también duerme mi bien. Tened paciencia,

2295

que todo es noche hasta que venga el día,

mas no la puede haber donde hay ausencia.

*Sale don Juan y el Rey*

**DON JUAN**

¿Si habrá salido a esperarme?

Quédese aquí vuestra alteza.

**REY**

Bastante es esta maleza

2300

para encubrirme y guardarme.

**CASANDRA**

Cuantos días ha fingido

estar enferma me habló

aquí las noches.

**REY**

Que yo

lo vea, don Juan, te pido.

**CASANDRA**

2305

(Rumor oigo. ¿Si es mi bien

o me engaña alguna fuente

que ha aprendido su corriente

a decir “¡Mi bien!” también?

Un hombre veo.) ¿Sois vos,

2310

mi señor?

**CASANDRA**

¡Casandra mía!

**CASANDRA**

Tardaste. Acércase el día.

**DON JUAN**

No he podido más ¡por Dios!

Quiso el Rey venir a ver

su esposa, y, por no encontralle,

2315

rodeé una legua a un valle,

que es lo más que pude hacer.

Ya, en efecto, estoy aquí,

que basta, en premio, que veo

todo el bien de mi deseo.

2320

¿Esperaste mucho?

**CASANDRA**

Sí.

Mas ¿no topaste al entrar

con Silvia?

**DON JUAN**

No.

**CASANDRA**

Mucho tengo

que hablarte.

**DON JUAN**

A saberlo vengo.

**REY**

(¿Qué tengo ya de dudar?

2325

Los amores y los brazos

a un tiempo miré y sentí,

que aunque los brazos no vi,

en fin, sentí los abrazos.

Mucho de mi honor perdí.

2330

¡Ay, ojos, de infamia llenos!

Pero, en fin, del mal lo menos,

paciencia, y dé el rayo aquí.)

*Sale Silvia*

**SILVIA**

(No suena en toda la huerta,

fuera del agua, otra cosa.)

2335

¿Quién es?

**REY**

Yo soy, Silvia hermosa.

**SILVIA**

¿Quién?

**REY**

El que guarda la puerta.

**SILVIA**

¿Quién?

**REY**

Monzón, ¿no me conoces?

Mi amo y Casandra están

hablando.

**SILVIA**

¿Qué es de don Juan?

**REY**

2340

¿tengo de decillo a voces?

**SILVIA**

Mejorado te has de olor.

**REY**

También lo estoy de vestido.

Tienta.

**SILVIA**

¡Bravo! ¿Cuyo ha sido?

**REY**

Del buen don Juan, mi señor.

**SILVIA**

2345

En fin, ¿venistes acá?

**REY**

Está don Juan de manera

que desde el polo viniera

donde agora el sol está.

**SILVIA**

No está menos, mas peor

2350

Casandra, que pierde el seso,

y temo algún mal suceso,

Monzón, de este loco amor.

Si lo sabe el Rey, su primo,

a los dos ha de matar.

**REY**

2355

Él sabrá disimular.

Mucho a su prudencia estimo.

Es hijo de padres buenos

don Juan. Si le tiene amor

ella, casarse es mejor,

2360

porque, al fin, del mal lo menos.

Pero ¿que está tan perdidan?

**SILVIA**

Desprecia un rey. ¿No lo ves?

**REY**

¿Eslo amor?

**SILVIA**

Y el mayor es.

**REY**

¡Gran dolor!

**SILVIA**

Quita el sentido.

**REY**

2365

Yo conozco otro mayor.

**SILVIA**

¿Cuál?

**REY**

Celos.

**SILVIA**

Ese ya es muerte,

y hoy me ha tenido de suerte

que casi venció mi amor.

Ya sabes cómo yo adoro

2370

al conde Fabricio.

**REY**

Sí.

**SILVIA**

Pues hoy, delante de mí,

habló a Celia.

**REY**

El conde Floro

me dicen que la servía.

**SILVIA**

Y la sirve. Pero ha dado

2375

Fabricio en darme cuidado.

**REY**

Todo será niñería.

Pero ¿de qué está celoso?

**SILVIA**

De tu amo.

**REY**

¿De mi amo?

**SILVIA**

Sabe Dios que le desamo

2380

y que es para mí enfadoso.

**REY**

(Más lo ha sido para mí.)

**SILVIA**

Un gran placer me has de hacer.

**REY**

¿Yo puedo hacerte placer?

**SILVIA**

Sí, Monzón.

**REY**

Mándame y di.

**SILVIA**

2385

Este papel has de dar

a Fabricio.

**REY**

Muestra.

**SILVIA**

Ten.

**CASANDRA**

(Rumor siento.

**DON JUAN**

Yo también.

**CASANDRA**

Sol, yo me voy a acostar

mientras veis el otro polo.)

2390

¿Silvia?

**SILVIA**

¿Qué?

**CASANDRA**

Vamos de aquí.

**DON JUAN**

(Mi bien, acordaos de mí.

**CASANDRA**

Vos sois mi cuidado solo.)

**SILVIA**

(Monzón, ¿darás el papel?

**REY**

¿Eso dudas?

**SILVIA**

Pues adiós.)

*Vanse Silvia y Casandra*

**DON JUAN**

2395

¿Qué dices?

**REY**

Que os vi a los dos,

y aunque fue cosa cruel

para mis ojos, ajenos

de ver desatino igual,

como temí mayor mal,

2400

les dije: del mal lo menos.

**DON JUAN**

¿Satisfecho estás, en fin?

**REY**

Don Juan, satisfecho estoy.

A ver a Beatriz me voy.

Salte, don Juan, del jardín,

2405

pero lleva en la memoria

que al campo no he de volver,

que si fui fue por saber

esta mi celosa historia.

A llamar la gente envía

2410

y este papel da a Fabricio,

que basta hacer este oficio

contigo.

**DON JUAN**

Saber querría

cuyo es aqueste papel.

**REY**

De Silvia, que me ha contado,

2415

fingiéndome tu criado,

que está enojada con él.

**DON JUAN**

Yo haré, señor, que le lea.

**REY**

Dásele, don Juan, y vete,

que basta ser tu alcahuete,

2420

sin que de tantos los sea.

*Vanse, y sale el rey de Dinamarca y el Condestable y acompañamiento*

**REY DE DINAMARCA**

En esa isla con algún espacio

tratemos, Condestable, lo más justo,

que no se acierta mal lo bien pensado.

**CONDESTABLE**

Yo no quisiera verte enamorado.

**REY DE DINAMARCA**

2425

Retratos siempre lisonjeros, famas

que aumenta en las distancias lo que oye,

me tienen de tal suerte por Casandra,

que vengo, como ves, con tal peligro,

enfermo de su amor a ver la enferma.

**CONDESTABLE**

2430

Yo te prometo que la fama dice

menos de la verdad, porque aquel día

que vi a Casandra en la bordada cama

representando a Venus o a Cleopatra,

me pareció que la Naturaleza

2435

afinó las colores y pinceles.

Volverte ya parece que no es justo,

ir público deslustra tu grandeza;

de mi consejo, puedes ir secreto

hablar al Rey y verla y desposarte,

2440

si te parece lo que a todo el mundo.

**REY DE DINAMARCA**

Pues en tu parecer solo me fundo.

Demos velas al viento, que mañana

tornaremos a Nápoles.

**PILOTO**

Sí, señor.

**REY DE DINAMARCA**

Pues iza y vamos.

*Vanse, y salen el marqués Octavio y Fabricio*

**OCTAVIO**

Presto nos manda volver.

2445

Todo, Fabricio, le enfada.

**FABRICIO**

Con razón solo le agrada

su bellísima mujer.

**OCTAVIO**

Escapósenos Monzón.

**FABRICIO**

Acabemos con don Juan.

**OCTAVIO**

2450

Dos mil industrias me dan

para su muerte invención,

y el mejor medio de todos

es echar fama que Tello

viene a matarle y hacello

2455

público de varios modos,

y cuando Nápoles crea

que aquí su enemigo está,

que viene a vengarse ya

y que matarle desea,

2460

darle de noche, Fabricio,

un arcabuzazo.

**FABRICIO**

Es cosa

segura, industria famosa,

y quiero hacerte servicio

de emplear una pistola

2465

milanesa en él.

**OCTAVIO**

¿Tú?

**FABRICIO**

Yo,

que alguna ocasión me dio.

**OCTAVIO**

¿Luego no es mi queja sola?

**FABRICIO**

Déjame hacer.

**OCTAVIO**

Al terrero

acude.

**FABRICIO**

A esta noche aguarda.

*Sale don Juan*

**DON JUAN**

2470

(El oficio me acobarda,

mas el Conde es caballero.)

¿Fabricio?

**FABRICIO**

¿Quién es?

**DON JUAN**

Don Juan.

**FABRICIO**

¡Oh, valiente español!

**DON JUAN**

Quiero

hablarte a solas.

**FABRICIO**

Ya espero.

**OCTAVIO**

2475

(¡Válame Dios! ¿Qué hablarán?)

**DON JUAN**

De Silvia es este papel.

Que te adora me contó.

**FABRICIO**

¿Tú mesmo lo traes?

**DON JUAN**

Yo,

para servirte con él,

2480

y todos los que me dieren

de esta manera serán.

**FABRICIO**

Sosegado me has, don Juan,

ya no hay temor que me altere.

Celoso estuve de ti,

2485

mas ya conozco mi engaño.

Ni he de permitir tu daño,

ni ha de venirte por mí.

Guárdate de noche, y cree

que buen porte te he pagado

2490

de papel.

**DON JUAN**

¿Han concertado

matarme?

**FABRICIO**

Hay quien lo desee.

Creo que quieren tirarte

un arcabuzazo.

**DON JUAN**

¿Quién?

**FABRICIO**

Guárdate, y basta.

**DON JUAN**

Está bien.

**FABRICIO**

2495

Yo te sirvo en avisarte.

**OCTAVIO**

El Rey viene. (¿Qué será

lo que han hablado los dos?)

**DON JUAN**

(Octavio es este, por Dios.

Mi vida enojo le da.)

*Sale el Rey y la Reina*

**REY**

2500

Esta carta me escribe el rey de España,

y dice que es don Juan pariente tuyo.

**REINA**

Obligaciones tenéis de honrarle.

**REY**

Y tanta,

cuanto de hoy más conocerá en mis obras.

Es don Juan un gallardo caballero,

2505

échasele de ver la buena sangre

en todas sus acciones. Los Mendozas

tienen estimación por todo el mundo.

**REINA**

Gracias a Dios que ya ha llegado tiempo

en que habéis conocido tantos méritos,

2510

tantas partes, virtudes y alabanzas

como en este español celebra el mundo.

**REY**

(Ni España me escribió, ni he visto carta

que me abone las partes que le aplico,

que todo nace de mi propia ofensa,

2515

y como voy con pensamiento justo

de que ha de ser marido de Casandra,

voyle dando caudal con que lo sea,

porque del mal se ha de escoger lo menos,

si alguno de los males es forzoso.)

2520

¿Don Juan?

**DON JUAN**

¿Señor?

**REY**

En esta carta dice

el Rey que eres su deudo, y me encomienda

tu amparo y honra. Yo le respondido

que, para que mejor yo pueda hacello,

un hábito te envíe de Santiago

2525

y la encomienda que le diere gusto.

**DON JUAN**

Beso tus pies mil veces, que bien veo

que sola tu grandeza levantara

un hombre tal humilde de la tierra.

**REY**

Levantaos, Almirante.

**DON JUAN**

Señor mío,

2530

¿qué dice vuestra alteza?

**REY**

Que de Nápoles

sois Almirante, y que gocéis su título

con el de Mayordomo de mi casa.

**DON JUAN**

Mil años guarde el cielo a vuestra alteza.

**REINA**

Y yo también, por la merced y honra

2535

que habéis hecho a don Juan, los pies os beso.

**REY**

Si vos lo agradecéis de esa manera,

poco será, con mi corona, darle

la investidura de este reino.

**REINA**

El cielo

os dé la vida que os deseo.

**OCTAVIO**

A todos,

2540

gran señor, nos alcanza parte de esto.

**REY**

Todos debéis holgaros, que es mi gusto.

**OCTAVIO**

(En mi vida he tenido tal disgusto.)

**REY**

Sospecho que mi prima, que de España

también la escriben, honre, ampare y quiera

2545

a don Juan de Mendoza, tendrá gusto

de saber que le hago mi Almirante.–

Entrad, Fabricio, vos, dalde la nueva.

**FABRICIO**

Yo voy, y las albricias te agradezco,

que no serán de su excelencia cortas,

2550

porque sé la merced que a don Juan hace.

**OCTAVIO**

(Todo su bien de mi desdicha nace.)

*Sale Fabio*

**FABIO**

Advierta vuestra alteza que se dice

por toda la ciudad que está en la playa

el rey de Dinamarca.

**REY**

¿De qué suerte

2555

está en la playa el Rey, secreto o público?

**FABIO**

Secreto, porque viene con secreto;

público, porque ya lo saben todos.

**REY**

(A fuerte tiempo viene el Rey. Sospecho

que ha de impedir el pensamiento mío.

2560

¡Oh, Casandra! ¡Oh, mujer! ¿En qué me has puesto?)

Vamos, señora, porque demos traza

en recebir al Rey, que estoy confuso

en la resolución que tome en esto.

**REINA**

No os dé cuidado, y pues secreto viene,

2565

dejalde hacer lo que él pensado tiene.

*Váyanse los reyes y Fabio*

**OCTAVIO**

Agora que el Rey es ido,

os quiero dar parabién.

**DON JUAN**

De cualquiera que me den

seréis, Octavio, servido.

**OCTAVIO**

2570

Bésoos, señor Almirante,

las manos, que ese deseo

de vuestro valor le creo.

**DON JUAN**

En lo que fuere importante,

lo que he sido y lo que soy

2575

seguro podéis tener,

Marqués, cuán vuestro he de ser.

**OCTAVIO**

Seguro, Almirante, estoy,

y en pago de la merced

que me hacéis, quiero advertiros

2580

cierta cosa por serviros.

**DON JUAN**

Yo la recibo.

**OCTAVIO**

Creed

que me mueve vuestro amor.

Tello, aquel vuestro enemigo,

está aquí.

**DON JUAN**

¿Quién?

**OCTAVIO**

Tello, digo.

**DON JUAN**

2585

¿Tello? Mirad que es error,

que Tello no se atreviera

a venir donde me ampara

un rey.

**OCTAVIO**

Es cosa tan clara,

2590

que sé, don Juan, que os espera

para mataros. Haced

por guardaros.

**DON JUAN**

Yo os lo juro.

**OCTAVIO**

Solo vuestro bien procuro.

**DON JUAN**

Haceisme mucha merced.

**OCTAVIO**

2595

Si de noche acaso alguna

queréis salir, avisadme

con tiempo y con vos llevadme,

y no tentéis la fortuna,

que vos y yo a dos, y a seis,

2600

no hay que temer.

**DON JUAN**

Sois muy bravo.

**OCTAVIO**

No es esto porque me alabo.

**DON JUAN**

Ni es justo que os alabéis,

que me han dicho que a Fabricio

y a vos, buen testigo el sol

2605

de un balcón, cierto español,

pienso que de bajo oficio,

os hizo tomar la calle,

no contra vuestro decoro,

pues le tuvistes por toro

2610

y procurastes cegalle

con dos capas guarnecidas,

que el hombre después vendió,

de que más gusto sacó

que de darles mil heridas,

2615

porque fue darlas al viento.

Con esto, si acaso aquí

viniere Tello y de mí,

con traición o fingimiento,

quisiere satisfacción,

2620

y no como caballero,

aunque de Tello no espero

que me acometa a traición.

Mas por si Jacob después

fuese a Esaú semejante,

2625

Nápoles tiene Almirante

que a Tello y algún marqués,

si acaso no se le escapa,

le pondrá de tal manera

que, por ir a la ligera,

2630

vuelva a dejarla la capa.

*Vase*

**OCTAVIO**

Enmudecido he quedado,

no he sabido responder,

porque es justo enmudecer

con la vergüenza el culpado.

2635

¡Oh, fuerza de la verdad,

freno en la mejor espada,

que pierde, el alma culpada,

la acción a su libertad!

¡Oh, español! Favorecido

2640

de la fortuna ya estás,

donde vengarte podrás

de la envidia que he tenido.

Ya me espanta tu ventura,

si tu valor me espantaba;

2645

hoy mi venganza se acaba

y está la tuya segura.

¡Por qué notable camino

me dijo tantas afrentas!

¡Cuán en vano, envidia intentas

2650

este loco desatino!

Mas no faltará ocasión

de derribarte, enemigo.

*Cuatro lacayos sacan en hombros a Monzón*

**SERVIO**

¡Vítor, Monzón! ¡Vítor, digo!

**MONZÓN**

Quedito.

**JACOBO**

¡Vítor, Monzón!

**MANUEL**

2655

Ea, señor Almirante,

pague voacé la patente.

**MONZÓN**

Escuchen al pretendiente.

**CALIFA**

Ya ¿para qué es importante?

**MONZÓN**

Yo no sé que verdad sea

2660

ser Almirante don Juan.

**SERVIO**

Si cuando a un pobrete dan

una mísera librea

convida y gasta su hacienda

con tuta la compañía,

2665

siendo Almirante ¿no es día

que gaste, se empeñe y venda?

Ea, o la capa y espada

vaya a la primera ermita.

**MONZÓN**

Oigan, y con menos grita.

**MANUEL**

2670

Ya está la sed alterada,

y en no le dando refresco

perece vuestra merced.

**CALIFA**

Los vítores dan gran sed,

que fue invención de un tudesco,

2675

que como comienza en ‘vi’,

el ‘tor’ en ‘no’ transformó.

**SERVIO**

La bolsa dice que no

y la sed dice que sí.

Denos siquiera una vez.

**MONZÓN**

2680

Saberlo será importante,

no sea aqueste Almirante

se nos volviese almirez.

Retírense un poco allí,

que he visto quien lo dirá.

**CALIFA**

2685

Vaya, y la verdad sabrá.

**MANUEL**

¿Pasará por ello?

**MONZÓN**

Sí.–

Suplico a vuseñoría

me haga merced de decirme,

por qué no sé cosa firme

2690

y se miente cada día

en esto de provisiones

al gusto del vulgo vano,

sin que le vaya a la mano

los méritos ni opiniones,

2695

si es verdad que es Almirante

don Juan, mi señor.

**OCTAVIO**

(Sospecho

que este villano lo ha hecho,

no porque le es importante,

sino por darme pesar.

2700

Gran paciencia he menester.)

¿Monzón?

**MONZÓN**

¿Señor?

**OCTAVIO**

Tu placer

es cierto. Bien puedes dar

a don Juan el parabién,

que es Almirante, sin duda.

**MONZÓN**

2705

Pues vuseñoría acuda,

para esta gente de bien,

con cualque escudo o doblón,

que no tengo que les dar.

**OCTAVIO**

(¡Que aun esto me hacen pagar!)

2710

Tomad y gasten, Monzón.

*Vase Octavio*

**MONZÓN**

Guárdete el cielo, señor.

**CALIFA**

¿Es Almirante don Juan?

**MONZÓN**

Este doblón beberán.

Todos ¡Vítor, Monzón!

**MONZÓN**

Por mi amor,

2715

que beban vuesas mercedes

con prudencia y discreción,

no haya, pues no es razón,

gigantes por las paredes,

y beban a mi salud.

**SERVIO**

2720

De vítores estoy seco.

**MANUEL**

¿Qué será, lágrima o greco?

**CALIFA**

Témplame aquese laúd.

Eso, candia y malvasía

y otras cien mil diferencias.

**MONZÓN**

2725

Hablen después bien de ausencias.

**CALIFA**

Brindis.

**SERVIO**

Caraus.

**MONZÓN**

¡Qué alegría!

*Vanse los lacayos y sale don Juan*

**DON JUAN**

¿Dónde me llevas, fortuna,

en las alas del favor?

Mira que tengo temor

2730

que crezca tanto la luna,

pues es fuerza haber menguante.

**MONZÓN**

¿Sabrame vuesa merced

decir, por me hacer merced,

dónde vive el Almirante?

**DON JUAN**

2735

¿El Almirante decís?

¿Preguntáis por su excelencia?

**MONZÓN**

Sí, señor, y esa advertencia,

de que también me advertís,

os agradezco en extremo.

**DON JUAN**

2740

¿Qué le queréis?

**MONZÓN**

Suplicalle,

si fuera posible hablalle,

cosa que aún aquí la temo,

se acuerde que le he servido

desde que salió de España,

2745

y en fortuna tan extraña

lo que él sabe padecido.

Cuando el Rey le hizo ayuda,

para dármela de costa,

me dio una calcilla angosta

2750

de unos grigescos [de] viuda;

cuando ya fue gentilhombre

de la cámara admitido,

un no sé si fue vestido,

que nunca le supe el nombre.

2755

Y habiéndole con la espada

y la capa alguna vez

hecho, de quien soy, juez,

no me dio en su vida nada.

Pues las noches que he pasado

2760

en un jardín son de suerte,

que era lo menos la muerte,

y tampoco me ha pagado.

Verdad es que no ha tenido

con qué este pobre señor,

2765

y que yo por solo amor

le he acompañado y servido.

Cierto que es hombre de bien,

y que, por velle salir

a un coso, puede venir

2770

un hombre de Tremecén.

Hombre es que de una lanzada

clava un toro con la tierra,

y que si la lanza yerra

no yerra la cuchillada,

2775

porque abierta la cerviz,

saltan de las piedras llamas.

Es venturoso en las damas

y en las pendencias feliz,

obliga a cuantos le ven

2780

a honrarle y amarle tanto...

Pero es pobre, no me espanto,

cualquiera cosa hará bien.

**DON JUAN**

Hidalgo, ese caballero

que ha hecho el Rey Almirante,

2785

no tuvo cosa importante

con que honrar a su escudero;

por andar la bolsa estrecha

no está esa deuda pagada,

porque es mejor no dar nada

2790

que dar lo que no aprovecha.

Mas agora que le ha puesto

la fortuna en tal lugar,

yo haré que os pague, sin dar

causa a que andéis descompuesto.

2795

Besalde luego los pies,

que ya sois su camarero.

**MONZÓN**

Y aun la tierra besar quiero.

**DON JUAN**

Vete a vestir.

**MONZÓN**

Justo es.

**DON JUAN**

Toma el vestido que yo

2800

saqué la fiesta pasada.

**MONZÓN**

¿Tanta merced?

**DON JUAN**

Todo es nada.

**MONZÓN**

Quien bien sirvió, bien medró.

*Váyase Monzón, y sale Casandra*

**CASANDRA**

Mal puede disimular

tanto contento quien ama.

**DON JUAN**

2805

Mi bien, ¿vos dejáis la cama?

**CASANDRA**

Con deseo de besar

las manos al Almirante.

Démelas vuestra excelencia.

*Detrás Octavio*

**OCTAVIO**

(¿Quién tendrá en esto paciencia?)

**DON JUAN**

2810

¿Posible es que se levante

vuestra excelencia por mí?

**CASANDRA**

Por vos fue la enfermedad,

por vos la salud.

**DON JUAN**

Mirad

que está vuestro esposo aquí.

**CASANDRA**

2815

No hay esposo sino vos,

y confírmenlo estos brazos.

**DON JUAN**

Para tan hermosos lazos

salga el alma.

**OCTAVIO**

(Bien ¡por Dios!)

**DON JUAN**

Octavio estaba, señora,

2820

detrás de aquel paño.

**CASANDRA**

esté,

que no hay cosa que me dé

pena ni recelo agora.

Con todo eso, me voy,

que siento al Rey.

**DON JUAN**

Yo también.

**CASANDRA**

2825

Todo se hará muy bien.

**DON JUAN**

En esa esperanza estoy.

*Vanse don Juan y Casandra*

**OCTAVIO**

Casi delante de mí

osan hablar libremente.

*Sale el Rey*

**REY**

Honrar al noble pariente

2830

de tan gran rey pretendí.

**OCTAVIO**

Parece que a mi deseo

viene vuestra majestad.

**REY**

¿Cómo?

**OCTAVIO**

Hay gran necesidad

de remediar lo que creo

2835

que, si pasase adelante,

gran daño resultaría.

**REY**

¿Qué es, Marqués, por vida mía?

**OCTAVIO**

Casandra y el Almirante

hablaban públicamente.

2840

Yo los vi tiernos aquí.

**REY**

¿Cosas de amor?

**OCTAVIO**

Señor, sí,

y es muy grande inconveniente.

**REY**

Pues y cómo si lo es.

**OCTAVIO**

Casandra y el Almirante...

2845

¿Hay libertad semejante?

**REY**

Quedo, sin voces, Marqués,

quedo, no os adelantéis,

que pues yo su primo soy,

y soy rey, y no las doy,

2850

no es justo que vos las deis.

Casandra tiene ya edad

para ver que le conviene,

a la calidad que tiene,

vivir con honestidad.

2855

Y yo soy de parecer

que casalla es mejor medio

que otro cualquiera remedio,

que, aunque es mi sangre, es mujer.

Y pues hay mil libros llenos

2860

de males de Amor, no hay tal,

como viendo al ojo el mal,

escoger del mal lo menos.

Octavio Vos decía, señor, muy bien;

alabo vuestra prudencia,

2865

sin ella hablé y sin licencia,

ya os pido perdón también.

Y pues casar tan aprisa

a Casandra pretendéis,

aunque las nuevas tenéis

2870

que el de Dinamarca avisa,

suplícoos me honréis a mí

con vuestra prima, señor.

**REY**

¿No veis, Marqués, que es error

que yo os la dé?

**OCTAVIO**

¿Cómo ansí?

**REY**

2875

Si vos la vistes hablar

con el Almirante, es justo

que deis a quien tiene el gusto

donde os ha dado pesar.

Esto bien lo echáis de ver,

2880

y así es remedio importante

dársela al mismo Almirante,

que es lo que yo pienso hacer.

**OCTAVIO**

¿A un hombre Almirante de hoy

y ayer un pobre soldado?

**REY**

2885

Lo que es ayer ya ha pasado;

por lo que es hoy se la doy.

*Vase el Rey*

**OCTAVIO**

Yo porfío sin razón.

Mejor es volver la vela.

Ya no ha de valer cautela.

2890

El Rey le tiene afición.

Hoy pierdo las esperanzas;

ya solo en viento las fundo.

¡Oh, vil estado del mundo,

sujeto a tantas mudanzas!

*Sale el rey de Dinamarca, el Condestable y gente*

**REY DE DINAMARCA**

2895

Esta carta me escribió,

lo que digo dice en ella.

**CONDESTABLE**

¿Puedo vella?

**REY DE DINAMARCA**

Puedes vella,

y admírate como yo.

**CONDESTABLE**

“A tan gran Príncipe y tan discreto, bien puede una mujer pedirle amparo. Mi enfermedad es amor del Almirante de Nápoles, con quien estoy casada. Suplico a vuestra alteza estime en más este desengaño que llevar mujer sin gusto, y me favorezca en decir al Rey que solo viene a casarnos, porque el rey de España le ha escrito que es su deudo; que en eso mostrará vuestra alteza ser quien es, y en Almirante y en mí tendrá dos esclavos.”

**REY DE DINAMARCA**

¿Qué te parece?

**CONDESTABLE**

Que es cosa

2900

con que yo perdiera el seso.

**REY DE DINAMARCA**

Yo no, porque le he cobrado,

y estoy castigado y cuerdo.

**CONDESTABLE**

¿Qué piensas hacer?

**REY DE DINAMARCA**

Agora

lo verás.– ¿Ah, caballero?

**OCTAVIO**

2905

¿Qué mandáis?

**REY DE DINAMARCA**

Decid al Rey,

y perdonad que me atrevo,

por extranjero, que quieren

hablarle dos extranjeros.

**OCTAVIO**

Pienso que sé ya quién sois.

2910

Si lo sois, los pies os beso.

**REY DE DINAMARCA**

El rey soy de Dinamarca.

**OCTAVIO**

(¡Oh, cómo viene a buen tiempo!

Porque la quite a don Juan,

que este la goce me huelgo.)

*Vase Octavio*

**CONDESTABLE**

2915

Pensando he estado, señor,

ese tu prudente acuerdo

que con Casandra has tomado,

y es bueno con todo extremo,

porque si de no casarte

2920

resulta a ti y a tu reino

vergüenza, en mal tan forzoso

escoger del mal lo menos.

*Sale el rey, la Reina, Casandra, Silvia, Octavio, don Juan, Monzón, galán, Fabricio y todos*

**REY DE DINAMARCA**

El rey sale acompañado.

Que soy conocido creo.

**REY**

2925

Deme su alteza esos brazos.

**REY DE DINAMARCA**

Entendí venir secreto,

y, tan público he venido,

que ya en parte me avergüenzo.–

A su alteza de la Reina

2930

pido los pies.

**REINA**

Aquí tengo

los brazos apercibidos.

**REY**

¿Hola? Sillas.

**DON JUAN**

Sillas presto.

*Siéntanse el Rey, Reina, el de Dinamarca y Casandra*

**REY DE DINAMARCA**

¿Habrá dado mi venida

que sospechar?

**REINA**

El contento

2935

no dio lugar a sospechas.

**REY DE DINAMARCA**

Oíd, decíroslo quiero.

Yo pensé pasar a Roma

y desde Roma a Loreto

a una promesa, y estando

2940

para el camino dispuesto,

tuve una carta del Rey

de España, don Juan Primero,

que, sabiendo mi jornada,

con mucho encarecimiento

2945

me ha pedido que os pidiese,

por ser su cercano deudo

don Juan de Mendoza, un hombre

que ya conocer deseo,

le diésedes a Casandra,

2950

vuestra prima, en casamiento,

y esto vengo a suplicaros.

**REY**

A vos y al Rey lo agradezco.

Mas yo pensaba emplealla

en vos, conforme al concierto.

**REY DE DINAMARCA**

2955

No hay concierto que me agrade

como este. Esto os pido y ruego,

y que conozca a don Juan.

**DON JUAN**

Aquí estoy. Los pies os beso.

**REY DE DINAMARCA**

Vos sois digno de Casandra.

2960

Adoralda en todo extremo,

que se lo debéis, don Juan.

Y, pues que sois caballero,

porque lo sepáis mejor,

esta leed con secreto.

**REY**

2965

Ahora bien, dense las manos.

**REINA**

A tan buen casamentero

pido que case esta dama.

**FABRICIO**

Yo, señor, si lo merezco,

la pido.

**REY**

Si ella quisiere...

**SILVIA**

2970

Sí, señor.

**REY**

Yo os o concedo.–

Octavio, no os aflijáis.

**OCTAVIO**

Yo, señor, antes me alegro.

**REY**

Yo os hago mi Condestable.

**MONZÓN**

Y Monzón, que fue estafermo

2975

de todos estos amores,

es de aquesta cuenta el cero,

como domínica en albis.

**REY**

Eso no, yo te prometo

dos mil ducados de renta.

**MONZÓN**

2980

Ea, ya soy caballero.

El caballero Monzón

me llamo desde hoy.

**REY**

Advierto

con este ejemplo, senado,

que aquí dan fin este ejemplo;

2985

que donde es forzoso el mal

escojáis del mal lo menos.